ARROSADIA



Marzo 2015 Martyoa Número 66 Zephakia Publicación informativa de la Universidad Pública de Navarra Nafarroako Unibertritate Publikaaren Aldizkaria



LA UNIVERSIDAD CREA DOS INSTITUTOS
DE INVESTIGACIÓN SOBRE CIUDADES
INTELIGENTES Y MATERIALES AVANZADOS

SMARTCITIES E INAMAT SUPONEN UN SALTO IMPORTANTE EN LA POLITÍCA DE INVESTIGACIÓN DE LA UPNA Y NACEN CON EL OBJETIVO DE CREAR MASA CRÍTICA Y GANAR PROYECCIÓN INTERNACIONAL

TEMASARROSADIA



PUBLICADA UNA GUÍA DE AVES DEL CAMPUS DE ARROSADIA

EL ESTUDIO REALIZADO POR LA SOCIEDAD DE CIENCIAS NATURALES GOROSTI RECOGE UN TOTAL DE 695 EJEMPLARES DIFERENTES DE 58 ESPECIES TRAMPOLÍN UNIVERSITARIO

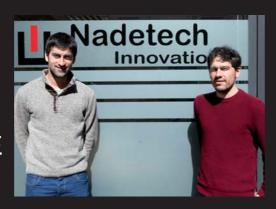
ADOLFO ERASO ROMERO,
QUÍMICO, GEÓLOGO Y NUEVO DOCTOR
HONORIS CAUSA POR LA UPNA

"El cambio climático

"El cambio climático supondría la desaparición de algunas especies, entre ellas, posiblemente la nuestra"

nk

UNA EMPRESA LIDERADA POR DOS EGRESADOS DE LA UPNA OBTIENE EL PRIMER PREMIO EMPRENDE DE CAMPUS IBERUS



02 DESCIENDE EL NÚMERO DE MUJERES QUE CURSAN ESTUDIOS DE INGENIERÍA

- **03 UNIVERSIDAD** El Programa A3U, que sustituye al antiguo Programa de Amigos y Antiguos Alumnos, crea la figura del amigo-tutor
- **19 INTERNACIONAL** Estudiantes extranjeros de la Universidad han impartido charlas en inglés y en francés a estudiantes de Secundaria
- **08 CONCURSOS** Javier Osés Martínez de Zúñiga, vencedor de la tercera edición del concurso Tesis en 3 Minutos
- **15 DERECHO** Inés Olaizola Nogales, catedrática de Derecho Penal, analiza en un libro la financiación ilegal de los partidos políticos



¿DE VERDAD QUIERES SER INGENIERA?

UN ESTUDIO DE LA UPNA CON ESTUDIANTES DE LA ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE INGENIEROS INDUSTRIALES Y DE TELECOMUNICACIÓN (ETSIIT) REVELA QUE AL 12% DE LAS MUJERES SE LES SUGIRIÓ CURSAR OTRAS TITULACIONES

EN LOS ÚLTIMOS DIECISÉIS AÑOS. EL PORCENTAJE GLOBAL DE CHICAS QUE HAN CURSADO ESTUDIOS EN LAS CINCO TITULACIONES DE LA ETSIIT DE PAMPLONA SE HA SITUADO POR DEBAJO DEL 25%. UNA MODESTA CIFRA QUE, LEJOS DE MEJORAR, HA IDO DESCENDIENDO EN LA ÚLTIMA DÉCADA. EN 2002, SE ALCANZÓ SU MÁXIMO CON UN 24,2%, MIENTRAS QUE EN 2011 SE REGISTRÓ SU MÍNIMO, UN 15,2%. EL EQUIPO DIRECTIVO SALIENTE DE LA ESCUELA TÉCNICA SUPERIOR DE INGENIEROS INDUSTRIALES Y DE TELECOMUNICACIÓN HA REALIZADO UN ESTUDIO PARA IDENTIFICAR LAS CAUSAS DE ESTA TENDENCIA A LA BAJA Y PLANTEAR POSIBLES SOLUCIONES PARA REVERTIR LA SITUACIÓN.

AUNQUE PUEDA PARECER INVEROSÍMIL EN PLENO SIGLO XXI, TODAVÍA HAY CHICAS QUE TIENEN QUE JUSTIFICAR POR QUÉ HAN ELEGIDO UNA CARRERA

DE INGENIERÍA. Según una encuesta realizada por la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales y Telecomunicación de la UPNA entre el alumnado de segundo curso de todos los grados de ingeniería de la Escuela, el 12,5% de las estudiantes afirmó que le habían sugerido estudiar otras titulaciones, frente al 5,7% de los chicos. Y lo que es más significativo, una vez iniciados los estudios, el 65% de las encuestadas señaló que su entorno más cercano le preguntó sobre el grado de satisfacción con la carrera, frente al 46% de los varones. Con estos datos tan reveladores no es de extrañar que entre los comentarios recogidos se encontrara el de una alumna que declaró que en más de una ocasión tuvo que escuchar la frase "¿Qué haces estudiando Ingeniería?". Para Gurutze Pérez Artieda, profesora del Departamento de Ingeniería Mecánica y una de las autoras del estudio, los resultados obtenidos demuestran que no hemos alcanzado el nivel de igualdad que nos hacen creer. "Existe una barrera invisible que sigue imponiendo estereotipos. A muchas mujeres les gusta la Ingeniería, pero inconscientemente ellas y su entorno siguen pensando que es una profesión masculina".

Aunque la encuesta se centra en el campus de Pamplona, los datos no difieren mucho de los que se registran en el resto del mundo. En EEUU, la media de féminas que cursan Ingeniería se sitúa en el 19%; en el Reino Unido, en el 15%; y en Japón no llega al 12%. En el caso de España, las estudiantes de las Escuelas de Ingeniería suponen el 26%, cuando el número total de mujeres universitarias supera el 53%.

GENEROA ORAINDIK ERE GARRANTZITSUTZAT JOTZEN DA IKASKETA BATZUK AUKERATZERAKOAN

NUPeko Telekomunikazio eta Industria Ingeniarien Goi Mailako Eskola Teknikoak inkesta egin du Eskolako ingeniaritza gradu guztietako bigarren mailako ikasleen artean. Emaitzen arabera, ikasketa horietan ari diren nesken % 12,5ek dio bestelako ikasketak egitea iradoki zietela. Mutilen artean, aldiz, % 5,7k dio



LA
INVESTIGACIÓN
SE PRESENTÓ EN
"FRONTIERS IN
EDUCACION
CONFERENCE", EL
CONGRESO
INTERNACIONAL
MÁS RELEVANTE
SOBRE
EDUCACIÓN EN
INGENIERÍA,
CELEBRADO EN
MADRID.

ELECCIONES DE ÚLTIMA HORA

Otro de los aspectos que ha llamado la atención a los autores del estudio es el momento de elección de la carrera. El 75% de las mujeres encuestadas admitió que tomó la decisión en los últimos seis meses de 2º de Bachiller, algo que en el caso de los hombres ocurrió en el 50% de los casos. "Es un reflejo de la sociedad. Para un chico hacer una Ingeniería es algo común, mientras que para una chica no. De hecho, hay un 30% más de ingenieros en las familias de los universitarios que en los de las universitarias. De forma gráfica, se podría resumir en que es mucho más difícil encontrarse con una madre ingeniera que con un padre ingeniero", apunta Eugenio Gubía Villabona, profesor del Departamento de Ingeniería y Electrónica y otro de los autores del estudio.

Los datos del sondeo ponen en evidencia la necesidad de actuaciones para eliminar la etiqueta, en muchos casos inconsciente, de la ingeniería como carrera masculina. Por eso, entre las acciones que plantean los autores del estudio se encuentran ampliar la información que se ofrece en los centros de Educación Secundaria y mejorar la imagen de la mujer ingeniera. "Creo que en las presentaciones que se hacen en los institutos se deberían cuidar los detalles: incluir fotos en las que aparezcan mujeres, hacer referencias concretas a mujeres ingenieras y conseguir que los profesores orienten a las alumnas que muestran aptitudes sobre las posibilidades profesionales que ofrecen las titulaciones de Ingeniería", señala Gurutze Pérez. Eugenio Gubía apunta también la importancia de humanizar la ingeniería. "Cuando se habla de profesiones humanas, a todos les viene a la mente la carrera de medicina, pero los médicos no podrían hacer su trabajo

LA UPNA, EN EL CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE EDUCACIÓN EN INGENIERÍA DE MADRID

La investigación, realizada por el equipo saliente de la ETSIIT (Ignacio Matías Maestro, David Astráin Ulibarrena, Edurne Barrenechea Tartas, Eugenio Gubía Villabona, Antonio López Martín, Daniel Morató Osés, Gurutze Pérez Artieda y Pablo Sanchís Gúrpide) y por Jesús López Taberna, subdirector de la ETSIIT, se presentó en "Frontiers in Educacion Conference", el congreso internacional más relevante sobre educación en Ingeniería, celebrado en Madrid. Además de este trabajo, el grupo de la UPNA ofreció dos ponencias para difundir algunas de las iniciativas puestas en marcha recientemente por este centro, como los Programas Internacionales de Ingenierías y la Cátedra de Energías Renovables).

sin la ayuda de la Ingeniería Biomédica. También el campo de las energías renovables tiene mucho impacto en la sociedad y, sin embargo, nadie se lo plantea desde ese punto de vista. Habría que incidir en el trasfondo social de la ingeniería".

Ambos consideran que hay que seguir trabajando para desterrar los roles masculinos y femeninos tradicionales. En este sentido, creen que habría que sistematizar este tipo de encuestas para hacer un seguimiento de todas las carreras y analizar el grado de igualdad entre hombres y mujeres.



PUBLICACIÓN INFORMATIVA DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA. NAFARROAKO UNIBERTSITATE PUBLIKOAREN ALDIZKARIA. Edita: Universidad Pública de Navarra (Dirección de Comunicación). REALIZACIÓN Y GESTIÓN, MAQUETACIÓN Y DISEÑO: Heda Comunicación. REDACCIÓN: Heda Comunicación. Fotografías: Gabinete de Prensa de la Universidad. Antonio Olza. Adolfo Lacunza. TRADUCCIONES: Kike Diez de Ultzurrun y CCI. PUBLICIDAD: 948 13 67 66 IMPRIME: Z.M. DEPÓSITO LEGAL: NA-358-1994. ISSN: 1134-0126

na universidad

YO TAMBIÉN SOY A3U



EL PROGRAMA A3U, QUE SUSTITUYE AL ANTIGUO PROGRAMA ALUMNI DE AMIGOS Y ANTIGUOS ALUMNOS, CREA LA FIGURA DEL AMIGO-TUTOR PARA RECONOCER LA LABOR DE LOS COLABORADORES EXTERNOS DE LA UNIVERSIDAD



PODRÍA SER UNA FÓRMULA MATEMÁTICA, PERO A3U ES LA NUEVA IMAGEN DEL ANTIGUO PROGRAMA ALUMNI DE AMIGOS Y ANTIGUOS ALUMNOS, UN PROYECTO QUE NACIÓ PARA PROMOVER VÍNCULOS ENTRE LA UPNA Y LOS EGRESADOS Y AMIGOS DE LA UNIVERSIDAD Y QUE AHORA DA UN PASO MÁS REFORZANDO SU RELACIÓN CON LOS COLABORADORES EXTERNOS DE LA INSTITUCIÓN. MÁS DE MIL PROFESIONALES QUE FORMAN A ESTUDIANTES DE GRADO Y MÁSTER DURANTE SUS PRÁCTICAS PODRÁN BENEFICIARSE DE PRECIOS ESPECIALES Y DE DIFERENTES SERVICIOS DE LA UPNA A TRAVÉS DEL PROGRAMA A3U.

CONOCER EL PAPEL QUE DESEMPEÑAN LAS PERSONAS QUE EJERCEN DE TUTORES DE PRÁCTICAS DE LOS ES-TUDIANTES DURANTE SU FORMACIÓN. La mayoría de ellos trabajan en el sector sanitario, educativo y empresarial y, gracias a su experiencia y a sus consejos, los alumnos de la UPNA tienen la oportunidad de iniciarse en el mundo laboral de la mejor manera posible. Para que esta labor no quede en el olvido, la Universidad ha decidido recompensarles con la

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA QUIERE RE-

creación de la figura del amigo-tutor. "Todas las personas que hayan actuado como tutores de prácticas con una dedicación de un mínimo de cien horas en total, bien en un curso académico o por acumulación de más de un curso, pasarán a ser socios del Programa A3U durante un año y estarán exentos de pagar una cuota. Con esta medida, queremos visibilizar su labor y agradecerles los servicios prestados", explica Idoia Zabaleta Arregui, directora del Programa A3U.

Entre las ventajas que tendrán estos tutores destacan la aplicación de precios especiales para su acceso a Títulos Propios, cursos de formación continua, cursos de idiomas y actividades deportivas. Asimismo, podrán acceder a diferentes servicios de la Biblioteca (préstamos de libros, información bibliográfica u ordenadores de acceso).

NUEVO LOGO Y NUEVA UBICACIÓN

La ampliación de objetivos del Programa ha venido acompañada de una renovación de imagen. "Con el nuevo logo

queremos transmitir el sentido de pertenencia a la Universidad. Creemos que es importante reforzar la idea de que hemos estudiado en la UPNA y estamos orgullosos de ello. Por eso, hemos optado por tres 'aes' entrelazadas (Amigos y Antiguos Alumnos) y una 'u' de Universidad".

Además, otra de las novedades de este programa es el cambio de sede. Las oficinas, que actualmente se encuentran en El Sario, se van a trasladar al Aulario, al recinto situado frente a los bedeles.

El programa A3U Alumni es gestionado a través de una encomienda por la Fundación Universidad-Sociedad y depende de

EL I ENCUENTRO DE CIENCIAS JURÍDICAS TUVO LUGAR EL PASADO 13 DE MARZO Y CONTÓ CON LA PRESENCIA DEL DIBUJANTE CÉSAR OROZ EN LA PARTE SUPERIOR DE ESTA PÁGINA **NUEVO** LOGOTIPO DEL

PROGRAMA

los Vicerrectorados de Estudiantes y Empleo y de Proyección Universitaria. El año pasado más de 800 personas estaban suscritas al programa.

Tiene dos destinatarios diferenciados, los titulados y los amigos de la universidad (personas ajenas a la UPNA que quieren mantener con ella una relación estrecha). En lo que respecta a los titulados, el programa A3U busca favorecer su carrera profesional y formación continua, así como potenciar su red de contactos y relaciones entre ellos y con la Universidad. Por su parte, el área dirigida a los amigos de la universidad tiene como objetivo identificar a las personas que colaboran con la institución y fomentar estos vínculos para favorecer el desarrollo de la misión y funciones de la UPNA. En esta última área es en la que se ha creado la figura del amigo-tutor, una iniciativa orientada a dar respuesta a las posibles necesidades de las personas que colaboran con la Universidad, así como crear medios de vinculación y comunicación permanente con profesionales y técnicos de la sociedad con el objetivo de contribuir a elevar el prestigio de la institución y los marcos de colaboración con la sociedad navarra

■ ENCUENTRO DE ANTIGUOS ALUMNOS POR FACULTADES

Una de las iniciativas promovidas por la Universidad Pública de Navarra para estrechar lazos con sus egresados fue la celebración el pasado año del I **Encuentro de Antiguos Alumnos "Todo** vuelve. ¿Y tú? - Dena itzultzen da. Eta zu?". Más de 200 personas se acercaron al edificio El Sario para compartir con sus excompañeros anécdotas y recuerdos de su paso por la universidad. Este año los egresados tendrán nuevas oportunidades para ver a sus antiguos

compañeros y retomar su relación. El Programa A3U ha organizado diferentes encuentros por facultades con el fin de que las reuniones tengan un carácter más familiar y cercano. El primero de ellos, el I Encuentro de Ciencias Jurídicas, tuvo lugar el 13 de marzo y consiguió reunir a más de 100 titulados de Derecho, doble titulación ADE-Derecho, Relaciones Laborales y Recursos Humanos, Máster de Acceso a la Abogacía y Máster en Prevención de Riesgos Laborales. El acto

tuvo como invitado estrella al dibujante y humorista gráfico y exalumno de la facultad César Oroz, que ofreció una conferencia titulada "El humor gráfico en el ámbito jurídico".

Está previsto que a lo largo de los meses las distintas facultades y escuelas, entre ellas la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales y la Escuela **Técnico Superior de Ingenieros** Agrónomos, organicen sus propios encuentros.

UD SALUD

UN ESPACIO VIRTUAL Y PRESENCIAL PARA HABLAR DE SALUD

GELA SALUDABLE CELEBRA EL PRIMERO DE LOS TALLERES PRESENCIALES QUE VA A CELEBRAR CADA MES HABLANDO SOBRE DROGAS CON UN EXPERTO EN LA MATERIA

EN FEBRERO DIO SUS PRIMEROS PASOS LA GELA SALUDABLE, UN PROYECTO PROMOVIDO DESDE LAS UNIDADES DE ACCIÓN SOCIAL Y DE IGUALDAD EN EL MARCO DEL II PLAN DE UNIVERSIDAD SALUDABLE, Y DESTINADO A CONVERTIRSE EN UN FORO DE REFLEXIÓN PARA EL ALUMNADO SOBRE TEMAS DE SALUD Y BIENESTAR.

LOS ESTUDIOS REALIZADOS EN EL MARCO DEL PLAN **DE UNIVERSIDAD SALUDABLE HAN CONSTATADO OUE EL ALUMNADO UNIVERSITARIO SIGUE TENIEN-DO DUDAS Y DIFICULTADES EN LAS RELACIONES AFECTIVO-SEXUALES (EN MUCHAS OCASIONES BA-**SADAS EN EL CONTROL Y LA DEPENDENCIA), TIENE PROBLEMAS PARA MANEJAR EL ESTRÉS Y, CONSUME **ALCOHOL Y DROGAS EN NIVELES SIMILARES AL RES-**TO DE LA JUVENTUD NAVARRA. Con el fin de abordar estos y otros temas relacionados con la salud y el bienestar de los y las jóvenes universitarias, nace la Gela Saudable. La Gela posee una doble vertiente. Por una parte, se realizan talleres presenciales en el Aula 26 conducidos por expertos. Está previsto que las sesiones se realicen el tercer jueves de cada mes, adaptando el calendario al académico. La primera, que tuvo lugar el 19 de febrero, versó sobre drogas, y este curso se tratará también la gestión del estrés y la sexualidad. En palabras de Natalia Tajadura Arizaleta, gestora de la Unidad de Acción Social, "se trata de talleres abiertos, que girarán en torno a las dudas e intereses que manifieste el alumnado". Por otra parte, a comienzos de febrero se puso en marcha la web de la Gela (www.gelasaludable.es), en la que se ofrecen noticias relacionadas con la salud, el programa de actividades de los talleres e informaciones y materiales relacionados con éstos. Como explica Idoia Aranaz Hernández, técnica de Igualdad de la Universidad, "se ha creado un espacio virtual destinado a la participación del alumnado, abierto a sus propuestas, con cuenta de twitter y de correo, así como un canal de youtube, las vías de comunicación que utiliza hoy la gente joven". Además, quienes accedan al área interna de la página web podrán profundizar en los temas tratados en los talleres y obtener así créditos de Extensión Universitaria como 'Agentes de Salud'. La Gela Saludable cuenta con financiación de la Fundación "La Caixa" y forma parte de las actividades desarrolladas dentro del II Plan de Universidad Saludable, que pretende generar bienestar, calidad de vida y salud potenciando recursos positivos de las personas y grupos de la comunidad universitaria a través del fomento de la participación en acciones de promoción de la salud. Entre las distintas áreas temáticas que recoge el Plan, figuran las habilidades para la vida, el estrés, la inteligencia emocional o las relaciones afectivosexuales, entre otras. Todas las actividades de la Gela Saludable tienen un enfoque de género y se incluyen también en el Plan de Igualdad de la UPNA, que trata de fomentar la equidad y la igualdad de oportunidades en la comunidad universitaria y, sobre todo, sensibilizar acerca de las desigualdades de género existentes.

OTRAS INICIATIVAS SALUDABLES

Además de la Gela Saludable, el II Plan de Universidad Saludable desarrolla otras acciones dirigidas al alumnado. Dentro de las actividades curriculares, el profesorado de varias titulaciones trata temas de educación para la salud mediante talleres en el aula incluidos en diferentes asignaturas. Desde hace algunos años, se convocan también becas de Universidad Saludable. Los tres alumnos o alumnas becados cada año colaboran en el Plan de Salud proponiendo actividades de promoción de la salud y realizando un trabajo de mediación con sus propias compañeras y com-



ASISTENTES AL TALLER PRESENCIAL SOBRE DROGAS CELEBRADO EL PASADO MES DE FEBRERO, JUNTO AL PSICÓLOGO GORKA MORENO, ENCARGADO DE IMPARTIRLO.

pañeros. La Universidad participa también en "Gozamenez / Con mucho gusto", un programa comunitario que promueve una sexualidad integral, integradora, plural y abierta, que apuesta por la diversidad y el disfrute a través de los

sentidos. El propio alumnado, en colaboración con el Servicio de Educación Sexual y la Unidad de Acción Social, organiza diferentes actividades relacionadas con la sexualidad a lo largo del curso.

HABLEMOS DE DROGAS

El primer taller presencial de la Gela Saludable tuvo como objeto las drogas y estuvo guiado por Gorka Moreno Arnedillo, psicólogo con un amplio currículum como docente en torno a este tema. El experto ofreció una visión general sobre la evolución del consumo de drogas en Navarra. "Los jóvenes participantes en el taller y la percepción general dicen que el consumo de drogas es una cuestión mayoritaria y en expansión entre los jóvenes. Sin embargo, los datos vienen diciendo lo contrario desde hace unos años, salvo en el caso del alcohol aseguró Moreno-. El problema que actualmente preocupa más en prevención es el alcohol entre los más jóvenes. Aunque no crecido el consumo general de alcohol, nunca hemos tenido tasas tan altas de borracheras entre los jóvenes". A juicio de Moreno, la prevención en el caso del alcohol resulta más complicada que en el caso de otras drogas, ya que la población adulta consume mayoritariamente alcohol sin ser por ello alcohólica. "Debemos conseguir que las primeras borracheras no sean a los 13-14 años, porque eso reduce las posibilidades de tener problemas con



NAIS PASCUAL.



ARANTXA MORENTIN.

el alcohol. Hacen falta normas sociales claras y que se cumplan. La ley del tabaco ha conseguido mucho más que las advertencias sobre sus efectos. También es importante el ejemplo de los padres, que influye en el comportamiento de los hijos".

LA VOZ DEL ALUMNADO Este primer taller sobre drogas registró un buen nivel de asistencia, así como preguntas y debates. Además del interés personal, buena parte de los participantes acudieron a la sesión por la relación del tema con sus estudios. Nais Pascual y Arantxa Morentin, dos estudiantes de cuarto de Trabajo Social, nos contaban por ejemplo que el taller les había ayudado a profundizar en cuestiones que habían tratado en sus estudios. "Es un tema interesante, que hemos tratado sobre todo en las prácticas, y que también a nivel personal puede ser enriquecedor", señalaba Nais, a quien llamó la atención el alto consumo de alcohol en edades tempranas. A Arantxa, por su parte, le gustó la forma de exponer el tema de Moreno, "de forma sencilla y haciendo pensar y participar a los asistentes".

na premios

EL FOTOPERIODISTA GERVASIO SÁNCHEZ, PREMIO BRUNET 2014

EL JURADO RECONOCE AL FOTÓGRAFO Y PERIODISTA CORDOBÉS POR DOCUMENTAR EN SU TRABAJO LA CRUEL REALIDAD DE LOS CONFLICTOS BÉLICOS MÁS IMPORTANTES DE LAS ÚLTIMAS DÉCADAS DEL SIGLO XX Y COMIENZOS DEL SIGLO XXI

EN SU AMPLIA TRAYECTORIA PROFESIONAL COMO PE-RIODISTA Y REPORTERO GRÁFICO, GERVASIO SÁNCHEZ HA CUMPLIDO COMO NADIE EL DICHO "UNA IMAGEN VALE MÁS QUE MIL PALABRAS". Su presencia en la mayor parte de los conflictos bélicos de los últimos 30 años, como la guerra del Golfo, las de la antigua Yugoslavia, además de otras muchas en América Latina (Nicaragua, El Salvador, Guatemala...), África (Ruanda, Sierra Leona...) y Asia, le ha valido numerosos galardones. Entre ellos destaca el Premio Nacional de Fotografía (2009), el Premio Ortega y Gasset de Periodismo (2008) o el Premio Internacional de Periodismo Julio Anguita Parrado (2011). A este listado de reconocimientos se ha unido recientemente uno más: el Premio Internacional Jaime Brunet a la Promoción de los Derechos Humanos de la UPNA. El jurado destacó especialmente "la absoluta independencia de los poderes fácticos con la que Gervasio Sánchez ha llevado a cabo su trabajo y la calidad de sus fotografías, que no solo muestra la crueldad del ser humano en la guerra, sino que encierra la denuncia de la violación de los derechos humanos de las víctimas de la sinrazón, y del negocio que esconde para los países fabricantes de armas". Asimismo, se puso de relieve que la labor profesional de Sánchez ha sabido reflejar "el dolor de las víctimas, a través de un estremecedor recorrido por la barbarie, invitándonos a la reflexión por su permanente denuncia y crítica, con una fe inquebrantable por dignificar a las víctimas, poniéndonos delante de la realidad de los conflictos armados, y suscitándonos la preocupación por el respeto de la dignidad de la persona y de los derechos humanos, el mismo espíritu idealista, inquieto y cosmopolita que también inspiró el talante humano de Jaime Brunet".

Gervasio Sánchez ha publicado una docena de libros que contienen un resumen de sus reportajes gráficos sobre los conflictos bélicos y sus consecuencias. Actualmente escribe en el "Heraldo de Aragón" y en "La Vanguardia", aunque también colabora en otros medios como la Cadena SER, el servicio en español de la BBC o la revista "Tiempo", entre otros.

IDENTIFICADO CON EL PREMIO

En su discurso de entrega, Gervasio Sánchez aseguró que, tras mirar la lista de premiados de años anteriores, "es difícil encontrar una lista de premiados con los que me sientan más cómodo debido a mi relación con muchos de ellos como Amnistia Internacional, Manos Unidas, Mercedes Navarro, Chema Caballero, Jon Cortina, Cruz Roja Internacional, etc.".

Sánchez dedicó este premio a sus compañeros Juantxu Rodríguez, Jordi Pujol, Luis Valtueña, Miguel Gil, Julio Fuentes, José Couso, Julio Anguita Parrado y Ricardo Ortega, todos ellos muertos en diferentes puntos del Planeta ejerciendo su profesión; y destacó el trabajo que lleva a cabo con estudiantes. "En estas últimas semanas he explicado la guerra a través de mis imágenes a estudiantes de institutos. Tengo serías dudas de si vale la pena hacer este tipo de trabajos didácticos. Pero me gusta hacerlo y siento que es mi obligación contarles que ellos serían niños soldados y ellas esclavas sexuales si hubiesen tenido la desgracia de nacer en otro contexto, otro país, otro continente o en otra época. Recordarles que en Europa ha habido guerras letales hasta hace setenta años, guerras de religión de más de cien años dirigidas por fundamentalistas cristianos, ahora que sólo se habla de fundamentalismo islámico. Explicarles que no existe ninguna época histórica sin violencia y recomendarles rebobinar la historia y retroceder siglos o milenios sin tienen dudas de los que les digo".

UN PREMIO QUE NACIÓ HACE 17 AÑOS

Una de las actividades que organiza la Fundación Jaime Brunet para fomentar el respeto a la dignidad humana, a las libertades fundamentales y a los derechos humanos es el Premio Jaime Brunet. Se trata de un galardón cuyo fin es distinguir bien un trabajo científico, bien un trabajo literario o audiovisual, bien una trayectoria de una persona o institución que haya destacado en la promoción de derechos humanos. En total, la fundación ha concedido desde 1998 quince Premios Internacionales Jaime Brunet.

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA ENTREGÓ EL PASADO 18 DE MARZO EL PREMIO INTERNACIONAL JAIME BRUNET DE LOS DERECHOS HUMANOS AL FOTÓGRAFO Y PERIODISTA GERVASIO SÁNCHEZ. EL ACTO FUE PRESIDIDO POR EL RECTOR DE LA UPNA, JULIO LAFUENTE, Y CONTÓ CON LA PRESENCIA DE LAS PRINCIPALES AUTORIDADES DE NAVARRA. EL PREMIO ESTÁ DOTADO CON 36.000 EUROS.



DE IZQUIERDA A DERECHA, EL PRESIDENTE DEL PARLAMENTO, EL RECTOR, GERVASIO SÁNCHEZ Y EL PRESIDENTE DE LA FUNDACIÓN BRUNET.

DOS GRADUADAS EN DERECHO Y UNA EN MAESTRO EN EDUCACIÓN INFANTIL SE LLEVAN EL I PREMIO UNIVERSITARIO JAIME BRUNET

Leire Ibánez Larrea, Inés Molina Álvarez, ambas tituladas en Derecho, y Ainhoa Remacha Irure, maestra en Educación Infantil, han ganado ex aequo el I Premio **Universitario Jaime Brunet a los Derechos** Humanos y la Cooperación al Desarrollo. El galardón, dotado con 2.000 euros y un certificado para cada estudiante, reconoce tres trabajos fin de grado sobre los derechos humanos y la cooperación al desarrollo.

desarrollo.
El trabajo de Leire Ibañez, "La protección internacional de los Derechos Humanos: el principio de jurisdicción universal y su tratamiento en la legislación española", aborda las tensiones entre los Estados que creen en la jurisdicción universal y los que la cuestionan, porque no quieren ceder parcelas de su soberanía y son reacios a que sus ciudadanos puedan ser juzgados por terceros países o por la



Corte Penal Internacional. El proyecto fue dirigido por la profesora del Departamento de Derecho Público Alicia Chicharro Lázaro.
Por su parte, Inés Molina ha analizado los problemas de los símbolos religiosos islámicos desde el punto de vista de los límites que pueden establecerse al derecho fundamental a la libertad religiosa, recogido en el artículo 16 de la Constitución. Su investigación, titulada "Constitución española y multiculturalidad: la problemática jurídico-constitucional de los símbolos religiosos islámicos

femeninos en España", fue dirigida por el catedrático del Departamento de Derecho Público Alejandro Torres Gutiérrez.
Finalmente, Ainhoa Remacha presentó la investigación "El método de trabajo por proyectos en contextos rurales y socialmente desfavorecidos", dirigida por Olga Belletich Ruiz,

profesora del Departamento de Psicología y Pedagogía. En ella, recoge la aplicación de un modelo de innovación educativa en una escuela rural situada en una zona empobrecida del norte de Perú, que buscaba la participación de la comunidad educativa para solventar la contaminación del entorno por el vertido de residuos. El proyecto recoge la experiencia sobre el terreno de su autora, que en 2013 participó en el Programa de Formación Solidaria de la Universidad, orientado a la cooperación al desarrollo.

UD CAMPUS IBERUS

EMPRENDEDORES CON FUTURO

NADETECH INNOVATIONS S.L., UNA EMPRESA LIDERADA POR DOS EGRESADOS DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA Y ESPECIALIZADA EN EL DESARROLLO DE EQUIPOS DE LABORATORIO, OBTIENE EL PRIMER PREMIO EMPRENDE DE CAMPUS IBERUS EN LA CATEGORÍA DE PROYECTOS EMPRESARIALES

LA ENTREGA DEL GALARDÓN, DOTADO CON 10.000 EUROS, SE REALIZÓ EN EL AULA MAGNA DEL PARANINFO DE ZARAGOZA Y CONTÓ CON LA PRESENCIA DE LOS CUATRO RECTORES DE LAS UNIVERSIDADES QUE INTEGRAN CAMPUS IBERUS (ZARAGOZA, LLEIDA, LA RIOJA Y UPNA). ADEMÁS DE LA EMPRESA NADETECH INNOVATION S.L., ENTRE LOS PROYECTOS FINALISTAS TAMBIÉN FIGURABAN DOS PROYECTOS CREADOS POR EGRESADOS DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA: SANAPP, UNA APLICACIÓN MÓVIL PARA LLEVAR UNA VIDA MÁS SALUDABLE; Y FFF WORLD, EMPRESA DEDICADA A LAS TECNOLOGÍAS DE FABRICACIÓN POR FILAMENTO FUNDIDO PARA IMPRESORAS 3D.

EDUARDO JAUNSARAS MUNÁRRIZ Y EDUARDO TE-JERO PASCUAL, DOS INGENIEROS INDUSTRIALES TI-TULADOS POR LA UPNA, SON UN BUEN EJEMPLO DE CÓMO UN PROYECTO FIN DE CARRERA PUEDE CON-VERTIRSE EN UN NEGOCIO DE FUTURO. Hace casi cuatro años, en colaboración con varios profesores de la Universidad Pública de Navarra, pusieron en marcha Nadetech Innovations S.L., una empresa que se dedica a la automatización de procesos en los laboratorios para el recubrimiento de materiales nanoestructurados. "La idea surgió del proyecto fin de carrera que preparé. Nos dimos cuenta de que no había equipos de estas características en España y de que los que había en el extranjero eran muy caros", señala Eduardo Tejero. Se trata, además, de un producto con aplicaciones en ámbitos muy dispares, como el de la medicina, el electrónico o el de la energía

Los equipos que diseñan permiten modificar o mejorar las propiedades de nanopartículas, de ahí que sus principales clientes sean laboratorios de universidades y centros de investigación. "Nuestros aparatos sirven para recubrir nanopartículas con una capa muy fina de otro material y cambiar su función. Por ejemplo, si aplicamos un recubrimiento específico mediante spray a un cristal normal, podemos conseguir un cristal antivaho", explica Eduardo Jaunsaras.

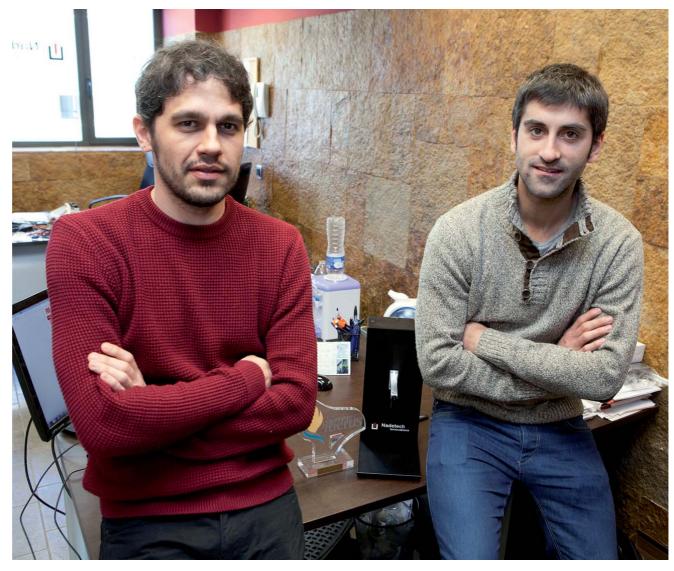
Disponen de cuatro o cinco modelos distintos que ofrecen tres tipos de recubrimiento: por inmersión, por spray y por electrospinning (diferencia de tensión).

DISEÑOS A MEDIDA

Tanto el diseño como la programación de los equipos corren a cargo de Nadetech, mientras que la fabricación de las piezas se realiza en una empresa externa. "Una vez que recibimos los componentes, los montamos nosotros mismos. Una de nuestras principales ventajas es que hacemos pedidos a medida. Escuchamos al cliente e incluimos las modificaciones que nos solicitan".

El periodo de montaje de los equipos pequeños es de entre dos y tres semanas y el de los grandes, alrededor de dos meses y medio.

Aunque llevan poco tiempo en el mercado, no les puede ir mejor. Les ha bastado un plan de marketing on line y una campaña de emailing a los principales laboratorios y centros tecnológicos y de investigación de todo el mundo para hacerse con una buena cartera de clientes. Ya exportan a 15 países diferentes y entre sus compradores se encuentran el CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas), el CNRS (Centre National de la Recherche Scientifique), el ETH de Zurich (Swiss Federal Institute of



Tecnhology) o la Universidad de Columbia de Nueva York. "Estamos muy contentos. Este año hemos empezado muy bien. Cuando pones un negocio en marcha, siempre tienes grandes expectativas, pero nunca sabes si se van a cumplir. Creemos que el mercado tiene potencial".

PREMIO AL ESPÍRITU EMPRENDEDOR

A pesar de su juventud, Nadetech Innovations S.L. ya ha recibido tres premios, el último, el Premio Emprende de Campus Iberus en la categoría de proyectos empresariales, un galardón dotado con 10.000 euros que fue recogido por Eduardo Tejero el pasado 17 de noviembre en la Universidad de Zaragoza en un acto que contó con la presencia del rector de la UP-

EDUARDO TEJERO Y EDUARDO JAUNSARÁS, INGENIEROS INDUSTRIALES POR LA UPNA, SON LOS RESPONSABLES DE LA EMPRESA NADETECH INNOVATIONS S.L. NA y actual presidente de turno de Campus Iberus, Julio Lafuente. El jurado valoró su carácter innovador y su potencial de desarrollo.

Por su parte, en la categoría de mejor idea de negocio innovadora, el premio recayó en el proyecto "PSPnat: procesos sostenibles para la obtención de productos naturales", de Edinson Yara Varón (Universidad de Lleida) por "su originalidad, grado de aplicablilidad y grado innovador de la misma".

Los Premios Iberus Emprende buscan fomentar el espíritu emprendedor, innovador y empresarial por parte del alumnado, titulados, personal de administración y servicios, así como docentes e investigadores de las cuatro universidades que integran Campus Iberus.

OTROS FINALISTAS DE LA UPNA

Además de Nadetech Innovations S.L., también llegaron a la final dos proyectos creados por egresados de la UPNA: FFF World, empresa dedicada a las tecnologías de fabricación por filamento fundido para impresoras 3D, que compitió en la categoría de proyectos empresariales; y SANAPP, una aplicación para móviles que ayuda a las personas a llevar una vida más saludable, en la categoría de idea innovadora.

Detrás del proyecto FFF World están Joel Pérez, estudiante de Ingeniería Informática licenciado en Derecho, y Josecho Goñi, licenciado en LADE, dos apasionados de los ordenadores y del mundo del plástico que han montado un negocio de comercio electrónico de filamentos para impresión 3D de alta calidad. "Nuestra principal ventaja es el bajo coste del producto, somos muy competitivos. Aunque también vendemos impresoras 3D y explicamos su funcionamiento para que el cliente pueda manejarla por su cuenta, nuestro proyecto está orientado principalmente a la venta del material plástico que necesita la impresora, a los recambios de filamento", apunta Pérez. Su última propuesta es el flexismart, un filamento flexible. "Es muy

revolucionario porque, a diferencia de los filamentos rígidos que se ofertan en el mercado, este es muy flexible y fácil de usar. Ahora mismo somos la tienda on line española con más referencias en plásticos".

Se muestran entusiasmados con su proyecto y ya piensan en lanzarse al mercado europeo a través de la plataforma de venta on line Amazon. "Creemos que hay mucha línea de negocio. Además, ya estamos pensando en desarrollar plásticos con metales". Está claro que ideas no les faltan, ahora solo necesitan hacerse con una buena cartera de clientes.

Marzo 2015 Martxoa. Número 66 Zenbakia

na tudela

EL CAMPUS DE TUDELA ACOGIÓ LAS V JORNADAS SOBRE EMPRESA Y DISEÑO

EL ENCUENTRO GIRÓ EN TORNO AL DISEÑO COMO MOTOR DE NUEVOS PROYECTOS EMPRESARIALES E INCLUYÓ CUATRO CONFERENCIAS Y DOS TALLERES DE CREATIVIDAD

CON EL OBJETIVO DE ACERCAR LA PRÁCTICA Y LA EXPERIENCIA DEL DISEÑO A LOS ESTUDIANTES Y AL PÚBLICO EN GENERAL, EL PASADO MES DE FEBRERO SE CELEBRARON LAS V JORNADAS EMPRESA NAVARRA DISEÑO (END5) EN EL CAMPUS DE TUDELA. LA EDICIÓN DE ESTE AÑO INCLUYÓ CUATRO CONFERENCIAS IMPARTIDAS POR DIFERENTES EXPERTOS Y DOS TALLERES DE CREATIVIDAD DIRIGIDOS A ESTUDIANTES.

LAS JORNADAS, DESARROLLADAS DEL 23 AL 27 DE FEBRERO, TUVIERON UNA BUENA ACOGIDA POR PARTE DEL PÚBLICO, QUE VA CRECIENDO DE AÑO EN AÑO AL TIEMPO QUE SE CONSOLIDA ESTA CITA DE LA CAPITAL RIBERA CON EL DISEÑO. El 24 de febrero se celebró el acto de apertura, que contó con la presencia del vicerrector del Campus de Tudela, José

presencia del vicerrector del Campus de Tudela, José Ramón Alfaro, y que fue presentado por Carmelo Puyo, profesor de Expresión Gráfica en Ingeniería de la UPNA y organizador de las jornadas.

Las conferencias de esta quinta edición de las jornadas versaron sobre nuevos proyectos empresariales y diseño. La primera de las conferencias corrió a cargo de Alex Ochoa y José Ignacio Aguirre, fundadores de la empresa Klap, una agencia de diseño y marketing especializada en el diseño y lanzamiento de productos innovadores para mercados emergentes que ha sido reconocida con varios premios. Su conferencia, titulada "Lean Starup + Design" se centró en el papel que juega el diseño en las nuevas oportunidades de negocio y en la transformación de ideas en productos, servicios y modelos de negocio.

A continuación, Sergio Peñalver y Carlos Piñuela, responsables del proyecto Blackbinder, ofrecieron la segunda de las ponencias. Bajo el título "Un manos libres para partituras, ¿pasamos página?", explicaron su innovadora solución para el mundo de la música.

En la tercera charla, los egresados de la Universidad Pública de Navarra Ion Esandi y Álvaro Casla presentaron su secador corporal Varylo, el proyecto insignia de la empresa LIFEAK, centrada en el desarrollo de productos innovadores para la mejora de la calidad de vida de las personas.

Finalmente, cerró las conferencias el fundador de Dibujario, Fernando de Pablo, quien habló sobre el dibujo como herramienta para pensar, crear e innovar en la última de las conferencias.

TALLERES PARA CREAR

Como en ediciones anteriores, también se programaron talleres de creación que permiten a los alumnos acercarse a la experiencia práctica de profesionales del diseño y entrar en contacto con determinados aspectos de la disciplina que por su especificidad no siempre caben dentro del programa docente. El primero de ellos llevaba por título "Técnicas básicas de moldeado cerámico" y fue impartido por Ángel Jaraba, técnico de laboratorio de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales y Telecomunicación. Durante las sesiones, los participantes se familiarizaron con las técnicas más habituales para construir diseños, conformando y modelando materiales cerámicos. El segundo taller corrió a cargo de Fernando de Pablo, quien dirigió un workshop sobre técnicas básicas de dibujo de conceptos y aplicaciones como "Visual Thinking","Visual Meetings" y "Mapping", además de un laboratorio de co-creación visual mediante dinámica de grupos.



LOS PONENTES, CON EL VICERRECTOR DEL CAMPUS DE TUDELA JOSÉ RAMÓN ALFARO, EL ÚLTIMO POR LA DERECHA, Y EL PROFESOR DE LA UPNA CARMELO PUYO, EL PENÚLTIMO.

■ Carmelo Puyo Irisarri, PROFESOR DE EXPRESIÓN GRÁFICA E INGENIERÍA Y ORGANIZADOR DE LAS JORNADAS SOBRE EMPRESA Y DISEÑO



"SIEMPRE INTENTAMOS INCLUIR LAS PERSPECTIVAS PROFESIONAL, ACADÉMICA Y EMPRESARIAL"

¿A quién van dirigidas estas jornadas de diseño?

Las jornadas nacieron como una forma de acercar a los jóvenes estudiantes a la profesión, de estimularles y proveerles de referentes profesionales. En principio, están orientadas hacia los alumnos de Ingeniería del campus de Tudela, aunque tienen vocación de incluir a otro tipo de públicos: estudiantes de otras especialidades, escuelas y especialmente a un público empresarial.

¿Cómo ha sido la evolución en estas cinco ediciones?

Creemos que ha estado marcada por la continuidad. En todas las ediciones hemos intentando incluir siempre las perspectivas profesional, académica y empresarial. Y hemos intentado hacerlo desde una concepción integradora del diseño, dando cabida a todas las especialidades, pero también intentando mantener un equilibrio entre el carácter local y nacional.

¿Cuáles han sido los ejes principales de las jornadas 2015?

El hilo conductor ha sido el diseño cómo

herramienta en el desarrollo de nuevos proyectos empresariales innovadores. El tema se ha abordado tanto desde la perspectiva de profesionales del diseño, cómo fue el caso de Klap, con una conferencia centrada en la adaptación de su modelo de negocio hacia las necesidades de estos nuevos potenciales clientes. También nos hemos centrado en la perspectiva de estas nuevas empresas innovadoras, como fue el caso de las conferencias de Blackbinder scores v Lifeak/Valirio, especialmente destacables por las colaboraciones de estas dos 'starup' navarras con profesores de diseño del Campus de Tudela desde 2013. Además, las iornadas se cerraron con una interesante conferencia de Fernando de Pablo acerca del papel del dibujo en los procesos de innovación centrados en el

¿Cómo han funcionando los talleres de este año?

Los talleres funcionan especialmente bien todos los años. Por un lado, la implicación de los profesionales invitados suele ser muy alta; y, por otro, la experiencia para los alumnos resulta bastante intensa. Hay que tener en cuenta que el formato de 12 ó 20 horas de trabajo intensivo con un único objetivo, un único docente y con un marcado carácter práctico no es habitual en la formación que los alumnos reciben el resto del año.

¿Qué importancia tiene el diseño en la empresa?

Toda empresa, da igual el modelo y el ámbito de actividad, está en comunicación constante con los diferentes agentes que conforman su entorno (clientes, proveedores, empleados, competencia y, en mayor o menor medida, la sociedad en su conjunto), y gran parte de esa comunicación se establece a través de soportes gráficos, ya sean digitales (web) o analógicos (papel), en los que está presente el diseño. Pero además, casi todas las empresas desarrollan su actividad en espacios físicos (instalaciones de la empresa, puntos de venta, ferias, etc.) en los que el diseño también actúa. Más allá de estos dos espacios tradicionales y operativos del diseño, en la actualidad esta disciplina juega un papel especialmente relevante para las empresas que innovan con productos o servicios destinados al consumidor final. El diseño se convierte, en este caso, en una importantísima herramienta táctica y en algunos casos estratégica para colocar al usuario en el centro del proceso de innovación. El diseño juega un papel aglutinador entre las diversas áreas de la empresa y permite canalizar toda la capacidad de innovación de la empresa, tanto la tecnológica, cómo en comunicación o servicios, en pos del interés de los usuarios.

UD CONCURSOS

TRES MINUTOS PARA PONER FRENO A LAS BACTERIAS

JAVIER OSÉS MARTÍNEZ DE ZÚÑIGA SE PROCLAMÓ VENCEDOR DE LA TERCERA EDICIÓN DEL CONCURSO TESIS EN 3 MINUTOS CON EL TRABAJO "ZONA DE ACCESO RESTRINGIDO PARA BACTERIAS"

¿PODEMOS SABER DE QUÉ TRATA UNA INVESTIGA-CIÓN TITULADA "DESARROLLO DE RECUBRIMIEN-TOS PVD BACTERICIDAS. EVALUACIÓN DE PROPIEDADES MECÁNICAS Y DE DURABILIDAD" SIN SER UN EXPERTO EN LA MATERIA? Sí, si su autor nos lo explica con un lenguaje sencillo, inteligible y accesible. Es lo que ha hecho el ganador de la tercera edición del concurso Tesis en 3 minutos de la UPNA. Javier Osés fue capaz de cumplir con creces el objetivo del certamen: transmitir a un público no especializado la importancia de su trabajo y la aportación que hace con él a la sociedad. El primer paso para lograrlo fue dejar en seis palabras su título inicial y convertirlo en un más que comprensible "Zona de acceso restringido para bacterias" y, el segundo y más complicado, condensar su trabajo de varios años en un tiempo máximo de tres minutos.

Javier Osés llegó a la final del Concurso Tesis en 3 minutos de la Universidad Pública de Navarra junto con otros siete concursantes, entre ellos una estudiante de la Universidad de Lleida y otra de la Universidad de La Rioja. Y es que una de las novedades de este año era la participación, en la modalidad de tesis doctorales, de estudiantes de todas las universidades que integran Campus Iberus de Excelencia Internacional. Finalmente, los 1.000 euros y el diploma correspondientes al primer premio fueron a parar a este ingeniero industrial que actualmente cursa estudios de doctorado en Tecnología Industrial.

TRABAJO FIN DE MÁSTER Y TRABAJO FIN DE GRADO

En la modalidad de Trabajos Fin de Máster el ganador fue Adrián Serrano Hernández, Máster Universitario en Análisis Económico y Financiero por la UPNA, que obtuvo 500 euros y un diploma por su trabajo "¿Cuánto cuesta el silencio?". Por su parte, el vencedor de la categoría de Trabajos Fin de Grado/Carrera fue Mikel Elkano Ilintxeta, ingeniero informático por la UPNA. Elkano se hizo con los 500 euros



y el diploma del primer premio tras dar a conocer su trabajo "Big Data: agregando el conocimiento". Al igual que en ediciones anteriores, todos los trabajos de los concursantes que llegaron a la final se

LOS GANADORES DE LA TERCERA EDICIÓN DEL CONCURSO TESIS EN 3 MINUTOS, CON SUS DIPLOMAS. difundieron a través de Radio Nacional de España en Navarra. En esta ocasión, los finalistas tuvieron que hacer un último esfuerzo adicional para resumir su trabajo de investigación en un minuto.

UNA APLICACIÓN AL MÁS PURO ESTILO "MCGIVER"

JESÚS MARÍA SASO FERNÁNDEZ LOGRÓ EL PRIMER PREMIO DE DISEÑO DE APPS DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA PARA TELÉFONOS MÓVILES CON LA APLICACIÓN "KIT. CIENCIA AL RESCATE"

DESDE HACE UNOS MESES, ORIENTARNOS EN LUGARES DE DIFÍCIL ACCESO, SABER CÓMO FUNCIONA UNA BRÚJULA O UN GIROSCOPIO, O MONTAR UN ARMARIO ES MÁS FÁCIL GRACIAS A "KIT. CIENCIA AL RESCATE", la aplicación ganadora del I Premio de Diseño de Apps de Divulgación Científica para teléfonos móviles inteligentes, por la que su creador, Jesús María Saso, obtuvo un premio de 1.000 euros.

El certamen, que convoca la Universidad Pública de Navarra y cuenta con financiación de la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT), busca despertar el interés y la curiosidad científica de los estudiantes y futuros investigadores, así como reconocer su esfuerzo por crear aplicaciones de divulgación científica para dispositivos móviles dirigidas a un público no especializado.

"Kit. Ciencia al rescate" es una aplicación que emplea sensores que ayudan a los usuarios a resolver situaciones en las que se ven envueltos mientras



JESÚS MARÍA SASO, PRIMER PREMIO DE DISEÑO DE APPS DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA PARA MÓVILES.

realizan deportes de aventura, montan mobiliario o viajan en un 4x4 por terrenos complejos. La novedad es que cada función incluye una opción de ayuda que explica cómo funciona y cuál es la ley física que se encuentra detrás de cada sensor. En realidad, se trata de una aplicación que recoge toda una serie de aplicaciones con múltiples funciones, como si fuera una navaja suiza.

El segundo premio, dotado con 600 euros, fue para la aplicación "Bio Quiz", presentada por Asier Marzo Pérez, estudiante de doctorado, y Laura Zudaire Aráiz, estudiante del Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria. Se trata de un juego de preguntas Quiz sobre biología que busca motivar a los estudiantes con técnicas innovadoras.

Por último, el tercer premio, con una dotación económica de 400 euros, fue también para Asier Marzo Pérez con su proyecto "Skull 3D", una aplicación que representa un cráneo en 3D con objeto de que se conozcan su estructura y

na internacional

PROFESORES DE IDIOMAS POR UN DÍA

UNA DECENA DE ESTUDIANTES EXTRANJEROS DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA HAN IMPARTIDO CHARLAS EN INGLÉS Y EN FRANCÉS SOBRE SUS RESPECTIVOS PAÍSES A ESTUDIANTES DE SECUNDARIA



ES LA PRIMERA VEZ QUE LA UPNA FORMA PARTE DEL PROGRAMA DE VOLUNTARIADO INTERNACIONAL "BORDERS DOWN", UNA INICIATIVA IMPULSADA POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DEL GOBIERNO DE NAVARRA Y EN LA QUE TAMBIÉN PARTICIPAN ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE NAVARRA Y DEL FORO EUROPEO, QUE BUSCA PROMOVER EL USO DE LENGUAS EXTRANJERAS ENTRE LOS ESCOLARES Y FAVORECER EL CONTACTO CON LAS CULTURAS DE SUS PAÍSES DE PROCEDENCIA. LAS CHARLAS SE INICIARON EL PASADO MES DE NOVIEMBRE Y HAN CONTINUADO A LO LARGO DEL MES DE MARZO.

IKASTOLA PAZ DE ZIGANDA (VILLAVA). JUEVES 11 DE DI-CIEMBRE. 9:30 HORAS. TRES CLASES DE 4º DE SECUN-DARIA SE REÚNEN EN UNA SALA DE ACTOS PARA ASISTIR A UNA CLASE DE INGLÉS MUY ESPECIAL. SU

"nueva" profesora solo tiene cinco años más que ellos, pero conoce de primera mano el tema que van a tratar hoy en clase: la República Popular China. Mingxue Zhang, una chica de 19 años de la provincia de Ánhui que está estudiando en la Universidad Pública de Navarra gracias un programa de intercambio, no parece intimidada por los 80 alumnos que le observan expectantes. Inicia su charla, acompañada por una presentación en powerpoint, con un mapa del país más poblado del planeta en el que ha localizado su ciudad y la universidad en la que estudia, Shijazhuang Tiedao University. Tras enumerar algunos datos básicos del país, como su moneda (yuan), capital (Beijing) y edificios más representativos (el Palacio Imperial de Beijing), un ligero murmullo se va apoderando de la sala. Pero lejos de desanimarse, Mingxue contraataca con una pregunta: "What do you know about China? (¿qué conocéis de China?". Aunque se muestran algo tímidos, finalmente varios responden que allí se encuentra la Gran Muralla.

A continuación, Migxue habla de Shangai, la capital económica de China, de la gastronomía y celebraciones chinas. Mientras los estudiantes comentan algunos de los platos chinos que han probado, una imagen logra captar su atención. La fotografía muestra a un chico en su pupitre rodeado de libros y papeles. Cuando Mignxue les informa de que en el último año de High School (Bachiller) los alumnos entran a clase a las siete de la mañana y no salen hasta las once de la noche, se quedan totalmente impactados. "En China tenemos dos exámenes, una prueba de habilidad general que tenemos que superar en la Escuela de Secundaria Superior y el National Exam, el examen de ingreso a la Universidad, que es



UN PROGRAMA VOLUNTARIO

Una de las principales características del programa "Borders down" es que es voluntario. En esta primera edición se han inscrito una decena de alumnos extranjeros, la mayoría chinos, aunque también han participado una nicaragüense, un turco y una americana. Todos han valorado positivamente la iniciativa. "Te relacionas con estudiantes del país al que has venido a estudiar y aprendes su cultura. También te das cuenta de que sólo conocen los tópicos de tu país", comenta Semih Bozkurt, procedente de la TR Marmara University de Turquía. Amy Thai, una estudiante de 20 años de la

North Carolina State University. Raleigh (EEUU) reconoce que el programa es muy positivo porque "permite a sus participantes intercambiar culturas y conocer de primera mano la forma de vida de otros países". Una opinión que comparte Gladys Nuñez, una alumna de la Universidad Americana de Nicaragüa, que calificó su experiencia de "alegrísima" y de "aprendizaje para ambas partes". Los destinatarios de las charlas han sido los escolares de los centros educativos Miravalles, Salesianos, Paz de Ziganda, Santa Teresa, Pedro de Atarrabia, Monjardín, Biurdana y El Redín.

muy difícil y requiere horas de estudio. En China hay mucha competencia y hay que trabajar intensamente para apro-

9

Miren, Irene e Itsaso, tres estudiantes que asisten a la charla, se muestran impresionadas. "Está claro que después de ver las condiciones de los estudiantes chinos, ahora los deberes no nos parecerán tan duros. Además, nos ha sorprendido que utilizan papel, pensábamos que en China la tecnología estaba muy avanzada".

UNA EXPERIENCIA INOLVIDABLE

Durante la segunda parte de la charla, Mingxue explica los motivos que le llevaron a elegir Pamplona. "Quería ver cómo funcionaban otros sistemas educativos. Mis profesores me hablaron del programa de intercambio que tenían mi universidad y la UPNA y me animaron a que viniera. Quería reforzar el tema de los idiomas. En China no tenemos tantas oportunidades de hablar inglés como quisiéramos y como el español es la segunda lengua más hablada del mundo, me parecía una buena idea estudiar inglés y español en Pamplona". Respecto a la ciudad y las costumbres pamplonesas, se muestra encantada. "Me gustan sus calles, edificios, la amabilidad de la gente y la comida, que es deliciosa. En China las mujeres no van a los bares, solo las personas mayores. Aquí aprovecho para ir de pinchos y de fiesta".

Llega el final de la charla y Mingxue ha preparado una despedida especial: "Let's learn chinese" (Vamos a aprender chino), un listado con una decena de palabras en chino que es acogido con muchísimo entusiasmo. Nadie quiere desaprovechar la oportunidad de pronunciar sus primeras palabras en chino. "Xiexie (gracias), zaijiang (adiós)" repiten todos al unísono. Ella les despide con un "Os quiero a todos".

LANGUAGE TEACHERS FOR A DAY

A dozen so foreign students from the Public University of Navarre have given talks on their respective countries in English and French to Secondary School students as part of the Government of Navarre Department of Education's international volunteer programme "Borders down".

UD INVESTIGACIÓN

LA VITICULTURA SE SUMA A LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS

CUATRO GRUPOS DE INVESTIGACIÓN DE LA UPNA TRABAJAN EN EL DESARROLLO DE DOS NOVEDOSOS SENSORES QUE PERMITIRÁN CONOCER EL ESTADO HÍDRICO DE LOS VIÑEDOS



LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA Y LAS EMPRESAS BODEGAS OCHOA, ENONATURA Y CIMA-NTI PARTICIPAN EN UN PROYECTO EUROPEO CUYO OBJETIVO ES UTILIZAR NUEVAS TECNOLOGÍAS Y DISPOSITIVOS TIC PARA MONITORIZAR EL ESTADO HÍDRICO DE LOS VIÑEDOS. EL PROYECTO VITICS, QUE FINALIZARÁ EN DICIEMBRE DE 2015, ESTÁ COFINANCIADO POR EL FONDO EUROPEO DE DESARROLLO REGIONAL A TRAVÉS DEL PROGRAMA OPERATIVO FEDER 2007-2013 Y POR EL GOBIERNO DE NAVARRA.

DE IZQUIERDA A DERECHA, LOS INVESTIGADORES DE LA UPNA RAMÓN GONZALO, GONZAGA SANTESTEBAN, CARLOS DE LA CRUZ Y CRISTINA GÓMEZ POLO.

DESDE HACE VARIOS AÑOS, CONSEGUIR UN BUEN VINO YA NO SOLO DEPENDE DE LA CLIMATOLOGÍA, LA CALIDAD DEL SUELO O LA AUSENCIA DE PLAGAS.

Las nuevas tecnologías han irrumpido con fuerza en la viticultura y numerosas bodegas han optado por monitorizar sus viñedos para conocer el mejor momento para regar, aplicar tratamientos fitosanitarios o vendimiar. Las últimas herramientas que podrían trasladarse al campo son dos tipos de sensores que se están desarrollando en la Universidad Pública de Navarra y que buscan obtener información sobre la cantidad de agua disponible en el viñedo. Su principal ventaja respecto a los que existen hoy en día en el mercado es su menor coste y requerimiento energético.

En esta línea de trabajo participan cuatro grupos de investigación de la UPNA: el grupo de Fruticultura y Viticultura Avanzadas, que se encarga de validar las medidas y de coordinar el trabajo; el grupo de Antenas; el grupo de Propiedades Físicas y Aplicaciones de Materiales; y el grupo Comunicación, Señales y Microondas.

SENSORES QUE APORTAN MEJORAS

Los equipos de investigación de la Universidad trabajan en dos tipos de dispositivos: sensores magnetoelásticos y sensores que captan información en terahercios, uno de los rangos del espectro electromagnético.

Los sensores magnetoelásticos miden los cambios que se producen a lo largo del día y de la noche en el tamaño del tronco o del sarmiento de la planta, es decir, indican cómo está creciendo la vid. Según explica Gonzaga Santesteban García, miembro del grupo de investigación de Fruticultura y Viticultura, este tipo de sensores presentan dos ventajas respecto a los clásicos dendrómetros que utilizan algunas bodegas. "Por un lado, estamos desarrollando una tecnología diferente que permite abaratar los costes y, por otro, estamos mejorando su flexibilidad, de forma que puedan colocarse no sólo en el tronco, como hasta ahora, sino en distintas partes de la vid, como por ejemplo, en el racimo". Por ahora, las pruebas que se están llevando a cabo en el laboratorio auguran un futuro prometedor.

La segunda línea de investigación se centra en los sensores que emplean tecnología de reflectancia. "Estos dispositivos emiten una señal en terahercios y miden qué proporción de la señal es devuelta por el tronco. De esta manera, podemos comprobar el estado hídrico de la planta. Es una técnica que no se había utilizado con este enfoque y, aunque la respuesta ha sido favorable, tenemos que diseñar un prototipo y ver qué longitudes de onda funcionan mejor".

INSTALACIÓN DE SENSORES EN EL VIÑEDO

Al mismo tiempo que la UPNA trabaja en el desarrollo de los dispositivos, en una finca de siete hectáreas de Bodegas Ochoa se está llevando a cabo una variabilidad de estrés hídrico. "Se trata de ver qué diferencia hay entre las distintas zonas del viñedo, en qué áreas se detecta una mayor cantidad de agua. Para ello se ha instalado una red de muestreo de 100 puntos", apunta Santesteban.

Asimismo, se están tomando imágenes aéreas para realizar un mapa de crecimiento de las plantas y determinar en qué puntos de la parcela convendría instalar los sensores. "Se va a colocar una red de 9 o 10 nodos para hacer un seguimiento de manera continua del estado hídrico de esa área, de forma que podamos comprobar si se puede extrapolar esa información a toda la parcela".

En esta fase del proyecto, Enonatura se encarga del desarrollo de los soportes para los sensores y la empresa tecnológica CIMA-NTI tiene un doble papel: desarrollar la red de sensores y diseñar un programa informático que facilite la gestión informatizada de las parcelas, de forma que no sólo se acceda a la lectura de ubicación de las viñas, tipo de riego y variedad de cada parcela, sino que se obtenga información sobre el funcionamiento de los sensores (lectura de datos, alertas, niveles, etc.).

Por su parte, Bodegas Ochoa colabora en los trabajos de campo, el mantenimiento del cultivo y la vinificación.

Si los resultados son satisfactorios, la idea es integrar los nuevos sensores que está desarrollando la UPNA en la red de sensores de la parcela de Bodegas Ochoa. "No sé si nos dará tiempo, el proyecto finaliza en diciembre de 2015 y todavía tenemos que ultimar el desarrollo tecnológico de los dos sensores".

El proyecto VITICS ha sido cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional a través del programa operativo FEDER 2007-2013 y por el Departamento de Economía, Hacienda, Industria y Empleo del Gobierno de Navarra. El presupuesto total del proyecto es de 563.709,71 euros, de los que 333.234 euros corresponden a la ayuda destinada a la UPNA.

na oferta académica

JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS EN ABRIL PARA CONOCER LA OFERTA ACADÉMICA

AL IGUAL QUE EL PASADO AÑO, LA PREINSCRIPCIÓN PARA LOS ESTUDIOS DE GRADO TENDRÁ LUGAR DEL 16 AL 25 DE JUNIO

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA CELEBRÓ EL 28 DE MARZO EN TU-DELA Y LO HARÁ LOS DÍAS 18 Y 25 DE ABRIL EN PAMPLONA UNAS JORNA-DAS DE PUERTAS ABIERTAS PARA DAR A CONOCER SU OFERTA **ACADÉMICA**, así como los servicios universitarios y las instalaciones de ambos campus. Para asistir, no es necesario inscribirse previamente.

Durante las jornadas de puertas abiertas, dirigidas tanto a estudiantes de Bachillerato y Formación Profesional como al público en general, se ofrecerán charlas orientativas y de asesoramiento de las distintas titulaciones y los sábados 5 y 12 de abril se podrán efectuar visitas guiadas al conjunto del campus de Arrosadia, a las instalaciones deportivas y a la residencia universitaria Los Abedules. Asimismo, la Oficina de Información al Estudiante (Aula 021 del Aulario, planta baja) permanecerá abierta de 10:00 a 14:00 horas para atender consultas sobre preinscripción, aloja-

PUERTAS ABIERTAS PAMPLONA. SÁBADO 18 DE ABRIL

CENTRO/TITULACIÓN	LUGAR	HORARIO
Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales - Grado en Administración y Dirección de Empresas (ADE) - Grado en Economía - Programa Internacional del Grado en ADE (bilingue) - Programa Internacional del Doble Grado en Economía y ADE (bilingue)	Aula 09 (Aulario, planta baja)	10:00 h.
Facultad de Ciencias de la Salud - Grado en Enfermería - Grado en Fisioterapia	Salón de Actos (Edificio Ciencias de la Salud, Avda. Barañáin, s/n)	10:30 h.
Facultad de Ciencias Humanas y Sociales - Grado en Trabajo Social - Grado en Sociología Aplicada	Aula 012 (Aulario, planta baja)	11:30 h.
Facultad de Ciencias Jurídicas - Grado en Derecho - Grado en Relaciones Laborales y Recursos Humanos - Doble Grado de Derecho y ADE	Aula 215 (Aulario, planta segunda)	12:00 h.
Facultad de Ciencias Humanas y Sociales - Grado en Educación Infantil - Grado en Educación Primaria	Aula 09 (Aulario, planta baja)	12:30 h.

PUERTAS ABIERTAS PAMPLONA. SÁBADO 25 DE ABRIL

CENTRO/TITULACIÓN	LUGAR	HORARIO
Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos - Grado en Ingeniería Agroalimentaria y del Medio Rural - Grado en Innovación de Procesos y Productos Alimentarios	Sala de Grados de la Escuela (Edificio de los Olivos, 1ª planta)	10:00 h.
Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales y de Telecomunicación - Grado en Ingeniería Eléctrica y Electrónica - Grado en Ingeniería Meccánica - Grado en Ingeniería en Tecnologías Industriales - Grado en Ingeniería en Diseño Mecánico - Grado en Ingeniería en Tecnologías de Telecomunicación	Aula 09 (Aulario, planta baja)	11:30 h.

LUGAR



ABIERTO EL SEGUNDO PLAZO DE AYUDAS PARA FINANCIAR EL IMPORTE DE LA MATRICULA DIRIGIDAS A ESTUDIANTES CON DIFICULTADES ECONOMICAS GRAVES

La Universidad Pública de Navarra ha abierto el segundo plazo para presentar solicitudes a la convocatoria de ayudas para financiar el importe de la matrícula de estudiantes con dificultades económicas graves durante el curso 2014-15. Las ayudas, que suman un total de 20.000 euros, están dirigidas a alumnado matriculado en la UPNA que esté cursando enseñanzas de grado y de las antiguas titulaciones de primer y segundo ciclo. Se destinarán a financiar el importe total o parcial de la matrícula y serán compatibles con otras becas siempre que la suma de ambas no supere el 100% del coste de la inscripción.

Este segundo plazo se inició el pasado 18 de marzo y concluye el 17 de abril.

Este programa tiene como objetivo ofrecer una ayuda a estudiantes de la Universidad que se enfrentan a graves dificultades económicas para abonar al pago de la matrícula y que supongan un riesgo de abandono de los estudios universitarios.

Las becas son compatibles con otras ayudas de la UPNA para conceptos diferentes a los de la matrícula. Además, serán compatibles con las becas que hayan podido obtener, siempre que no alcancen el 100% de la matrícula y sólo por la cuantía que reste hasta su financiación total. Los estudiantes deberán, en todo caso, haber solicitado beca al Ministerio de Educación y Ciencia, al Gobierno de Navarra o Gobierno Vasco, siempre que cumplan los requisitos, y no podrán estar en posesión de una titulación universitaria.

Las solicitudes de ayuda se tienen que presentar en el Registro General de la UPNA. Una vez presentada, el solicitante tendrá que ponerse en contacto con la Unidad de Acción Social, que se encargará de realizar el estudio y valoración de cada una de las peticiones de ayuda. Las bases de esta convocatoria pública se pueden consultar en la web de la Universidad (www.unavarra.es).

8º MUESTRA DE TEATRO UPNA / 13 - 18 ABRIL CIVIVOX ITURRAMA / ENTRADA: 1 EURO

LUNES 13, 19:30 "III" Adaptación de "Ricardo III" de William Shakespeare. Grupo de Teatro Maricastaña. Universidad de Vigo (Campus Ourense)

CENTRO/TITULACIÓN

- Grado en Ingeniería Informática

MARTES 14,19:30 "Pensando el color, pensando el sonido" Grupo T-Canto. Teatro Universitario del País Vasco (Campus Alava)

MIÉRCOLES 15, 19:30 "Menú teatral. 1er plato: universo Cortazar. 2º plato: Intolerancia" Teatro Universitario del País Vasco (Campus Gipuzkoa)

JUEVES 16, 19:30 "Contra la democracia" Grupo de Teatro Universidad de Burgos

VIERNES 17, 19:30 "Proyecto Georgia" Grupo de Teatro Universidad

SÁBADO 18, 18:00 y 20:00 Grupo de Teatro de la Universidad Pública de Navarra



8. ANTZERKI ERAKUSKETA NUPEN / SARRERA EURO 1 **APIRILAREN 13TIK 18RA / ITURRAMAKO CIVIVOXEN**

13 ASTELEHENA, 19:30ean "III" William Shakespeareren "Ricardo III." aren egokitzapena Maricastaña antzerki taldea. Vigoko Unibertsitatea (Ourenseko Campusa)

14 ASTEARTEA, 19:30ean "Kolorea pentsatuz, soinua pentsatuz"

T-Canto taldea. Euskal Herriko Unibertsitate Antzerkia (Arabako 15 ASTEAZKENA, 19:30ean 'Antzerki menua, 1, platera: Cortazar unibertsoa. 2. platera: Intolerantzia" Euskal Herriko Unibertsitate Antzerkia (Gipuzkoako campusa)

16 OSTEGUNA, 19:30ean "Demokraziaren aurka" Burgosko Unibertsitateko Antzerki Taldea

17 OSTIRALA, 19:30ean "Georgia proiektua" Lleidako Unibertsitateko Antzerki Taldea

18 LARUNBATA, 19:30ean "Musuak" Nafarroako Unibertsitate Publikoko Antzerki Taldea











LOS INVESTIGADORES UNEN FUERZAS

LA UPNA HA CREADO DOS INSTITUTOS DE INVESTIGACIÓN CON EL OBJETIVO DE GENERAR ESTRUCTURAS INTERDISCIPLINARES DE INVESTIGACIÓN Y GANAR PROYECCIÓN INTERNACIONAL

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA HA DADO UN NUEVO IMPULSO A LA INVESTIGACIÓN Y HA CREADO DOS INSTITUTOS DE INVESTIGACIÓN, UNO SOBRE CIUDADES INTELIGENTES (SMARTCITIES) Y OTRO SOBRE MATERIALES AVANZADOS (INAMAT). SE TRATA DE UNA INICIATIVA QUE AGLUTINA A 80 INVESTIGADORES DE DISCIPLINAS DISPARES Y QUE NACE PARA CAPTAR Y FORMAR PROFESIONALES, MEJORAR LA INTERLOCUCIÓN CON EMPRESAS Y ENTIDADES, BUSCAR NUEVAS VÍAS DE FINANCIACIÓN Y ACCEDER A PROYECTOS EUROPEOS IMPORTANTES.

AUNQUE EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS LOS INVESTIGADORES QUE INTEGRAN LOS DOS NUEVOS INSTITUTOS HAN PARTICIPADO EN MÁS DE 300 PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN, HAN CREADO UN TOTAL DE 8 EMPRESAS, HAN FIRMADO MÁS DE MEDIO CENTENAR DE CONTRATOS DE INVESTIGACIÓN Y HAN GE-NERADO UNA DOCENA DE PATENTES, SU AC-TIVIDAD INVESTIGADORA NO SIEMPRE HA TENIDO REPERCUSIÓN SOCIAL. Para mejorar esta falta de visibilidad y desarrollar estructuras de investigación más amplias y potentes, el Vicerrectorado de Investigación de la Universidad Pública de Navarra ha impulsado los institutos de investigación, una figura que ya estaba recogida en los estatutos de la universidad pero que aún no se había desarrollado.

Los dos primeros institutos que han echado a andar son SmartCities (Ciudades inteligentes) e INA-MAT (Materiales avanzados), pero la intención de la UPNA es mantener abierto el proceso para impulsar nuevas propuestas en el futuro.

Su puesta en marcha, que no ha requerido ni infraestructuras ni instalaciones nuevas, ha sido posible gracias a un convenio de colaboración entre la Universidad Pública de Navarra, la Obra Social "La Caixa" y la Fundación Caja Navarra.

MEJORAR LA INTERLOCUCIÓN CON LAS EMPRESAS

Uno de los grandes retos que se han marcado los institutos de investigación es conseguir una interlocución más sencilla con las entidades, empresas e instituciones de su entorno.

El director del instituto SmartCities, Ignacio Matías Maestro, reconoce que muchas de ellas desconocen la gran disparidad de grupos de investigación que trabajan en la Universidad, de ahí la importancia de esta nueva estructura. "Para las empresas es más cómodo tener un único interlocutor, independientemente de que el proyecto para el que soliciten ayuda requiera la intervención de distintos grupos de investigación. Hace tres semanas, por ejemplo, nos reunimos con una entidad interesada en instalar un software específico. Durante la reu-

BI IKERKETA INSTITUTU SORTU DIRA

Nafarroako Unibertsitate Publikoak bi ikerketa institutu sortu ditu; horietako bat hiri adimendunei buruz (SmartCities) eta beste bat material aurreratuei buruz (INAMAT). Ekimenak hainbat diziplinatako ikertzaileak bildu ditu, eta helburu du profesionalak hartu eta prestatzea, eta era berean, enpresekiko eta entitateekiko mintzakidetza hobetzea, bestelako finantzaketabideak bilatzea, eta Europako proiektu garrantzitsuetara sartzea.

nión salieron a relucir otras potencialidades del Instituto en las que la entidad también estaba interesada. De este modo, contactan por un tema concreto pero la colaboración puede ampliarse a otros temas de su interés. Antes, hubieran tenido que informarse por su cuenta de nuestras prestaciones. Ahora, somos nosotros los que les ponemos en contacto con los servicios que necesitan". Con esta transferencia tecnológica a las empresas, los institutos buscan además adquirir una mayor difusión e impacto en la sociedad, que en un futuro se traduzca en la obtención de financiación externa.

MÁS PRESENCIA EN PROYECTOS EUROPEOS

La presencia de equipos multidisciplinares permitirá a los institutos de investigación buscar la colaboración con Centros Tecnológicos y universidades de reconocido prestigio internacional que les faciliten la participación en proyectos europeos más importantes.

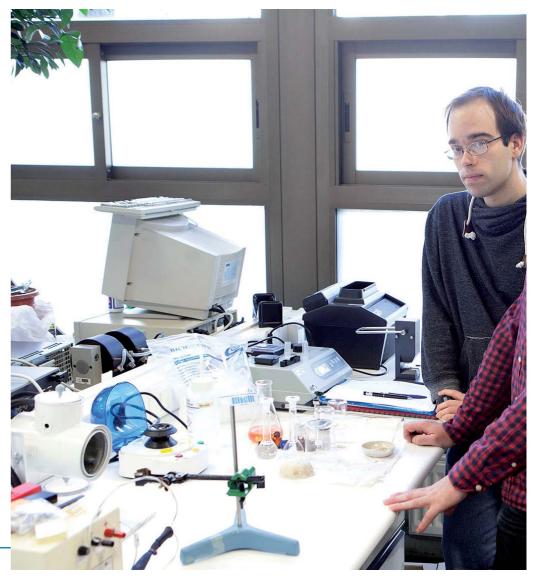
Según explica el director de INAMAT, José Ignacio Pérez de Landazábal Berganzo, la colaboración con el sector empresarial abrirá una vía con Europa muy importante. "El desarrollo de cualquier tecnología en materiales adquiere mayor relevancia si ésta se puede materializar de forma efectiva en algún producto de interés comercial. En Europa hay en la actualidad muchas convocatorias que exigen ir de la mano de una empresa que avale tu proyecto. Por eso, la colaboración con las empresas, tanto del tejido industrial local como del resto de España e incluso de otros países europeos, es clave".

También Ignacio Matías ve positiva la creación de los institutos de investigación para obtener financiación de Europa. "La idea es poder participar en proyectos más grandes. En el caso de las SmartCities, hay un *commitment* que convoca reuniones para deliberar las estrategias que deben seguir las ciudades inteligentes. Ahora que ya somos una SmartCities, podremos acceder a convocatorias europeas realmente interesantes. Por ejemplo, tenemos la intención de participar en el proyecto "Las farolas humildes", que propone la sustitución de las luces incandescentes por otras más ecológicas"

La creación de estas nuevas estructuras ha despertado un gran interés en el sector empresarial, que ya se ha puesto en contacto con ambos institutos para abordar diferentes proyectos.

Por otro lado, también se han llevado a cabo reuniones con otros organismos que promueven iniciativas similares, como es el caso del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Cantabria o el Instituto Universitario de Investigación en Ingeniería de Aragón (I3A), para conocer de primera mano sus experiencias e intercambiar información de interés.





13



LOS INSTITUTOS

SMARTCITIES / LA CIUDAD INTELIGENTE

ACTIVIDAD

El instituto de investigación SmartCities responde al concepto de ciudades inteligentes, es decir, entornos urbanos en los que el uso y la gestión de diversos recursos (energía eléctrica, tráfico rodado, agua, residuos...) y la propia relación ciudadana se realiza de forma integrada y eficiente mediante el empleo combinado de elementos sensores y redes de comunicación distribuidas. Se trata de espacios en los que es factible tanto la recopilación de datos del entorno como un elevado grado de interacción de usuarios y dispositivos.

VÍCTOR TORRES E ÍÑIGO EDERRA, INVESTIGADORES DEL NUEVO INSTITUTO SMARCITIES DE LA

PERSONAL DEL INSTITUTO

Dirección: Ignacio Matías Maestro

Subdirección: Antonio López Martín

Secretario: Pablo Sanchís Gurpide

Equipo: 58 investigadores senior, con una media de tres sexenios (41 propios) más

investigadores en formación y colaboradores, en total más de 100 doctores/doctorandos Departamentos adscritos al instituto: Ingeniería Eléctrica y Electrónica, Automática y

Computación, Estadística e Investigación operativa, Proyectos e Ingeniería Rural, Derecho Público, Ingeniería Mecánica, Energética y de Materiales, Ingeniería Matemá-

tica e Informática, y Sociología

ÁREAS TEMÁTICAS

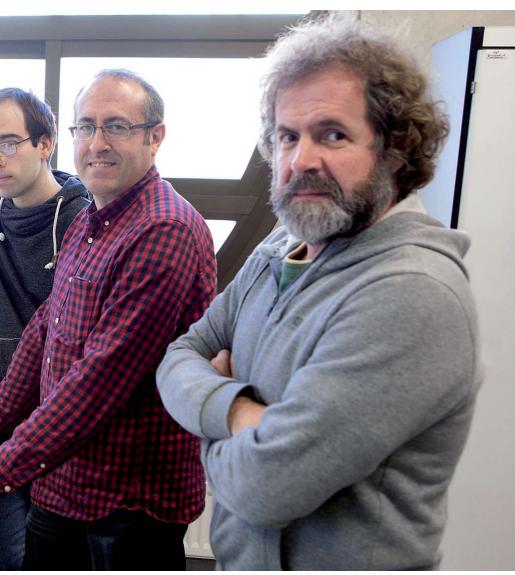
Sensores: fibra óptica, sensores electrónicos, sensores inalámbricos y redes de sensores

TIC: terahercios, antenas y microondas, electrónica de comunicaciones y análisis de redes

Energías renovables y medio ambiente: energías renovables y smartgrids, electrónica de potencia, sostenibilidad y medio ambiente y eficiencia energética

Big Data: inteligencia artificial, minería de datos, plataformas multiprotocolos y sistemas informáticos

Sistemas facilitadores: transporte, accesibilidad, e-gobierno y administración, e-servicios y tratamiento digital señales



INAMAT / INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN EN MATERIALES AVANZADOS

ACTIVIDAD

Generar conocimiento y desarrollar tecnologías en el campo de los materiales avanzados. El trabajo de INAMAT se centra en estrategias basadas en la síntesis y preparación de nuevos materiales (nanoestructuras hasta dismensiones macroscópicas) y en el estudio de todas sus propiedades con el fin de ler ser usados a co medio y largo plazo en aplicaciones de interés industrial. Actualmente, gran parte de la actividad en ciencia y tecnología de innovación está promovida por la necesidad de buscar nuevas fuentes de energía, por la necesidad de recuperar nuestro entorno y por la mejora en la calidad de vida.

JOSÉ IGNACIO PÉREZ DE LANDAZÁBAL (EN EL CENTRO), DIRECTOR DEL INSTITUTO INAMAT, JUNTO A LOS INVESTIGADORES ADRIÁN CRESPO Y VICENTE RECARTE.

PERSONAL DEL INSTITUTO

Dirección: José Ignacio Pérez de Landazábal Berganzo Subdirección: Jesús Carmelo Echeverría Morrás

Secretaria: Camino Leránoz

Equipo: 41 investigadores con un promedio de tres sexenios por investigador, a los que se sumarán los investigadores

colaboradores y en formación Departamentos adscritos al instituto: Física (cinco grupos de investigación), Química aplicada (5 grupos de investigación), Estadística e Investigación (1 grupo de investigación), Matemáticas (3 grupos de investigación), Ingeniería Matemática e Informática (2 grupos de investigación), Producción Agraria (1 grupo de investigación, e Ingeniería Mecánica, Energética y Materiales (1 grupo de investigación)

ÁREAS TEMÁTICAS

Energía: materiales magnéticos y nuevos combustibles Salud: fármacos y biolfilms bacterianos Medioambiente: procesos

Medioambiente: procesos industriales sostenibles y sensores químicos

UD ESTUDIANTES

■ Isabel Goñi McAteer, ESTUDIANTE ESTADOUNIDENSE DE LA UPNA

"EN ESTADOS UNIDOS CASI TODOS TIENEN PRISA POR ACABAR DE ESTUDIAR Y EMPEZAR A TRABAJAR"

EN UN MOMENTO EN EL QUE MUCHOS INGENIEROS BUSCAN SU FUTURO FUERA DE ESPAÑA, ISABEL GOÑI MCATEER REALIZA EL CAMINO INVERSO. DE PADRE NAVARRO Y MADRE ESTADOUNIDENSE, ESTA JOVEN NORTEAMERICANA CURSA UN SEMESTRE DE INGENIERÍA MECÁNICA EN LA UPNA MIENTRAS VIVE CON SU ABUELA. SU PROPÓSITO ES MEJORAR SU ESPAÑOL, PERO NO DESCARTA REALIZAR UN MÁSTER AQUÍ O VIVIR A ESTE LADO DEL "CHARCO" EN EL FUTURO.

ESTE VIAJE DE IDA Y VUELTA SE INICIÓ CUANDO MIGUEL GOÑI, EL PADRE DE ISABEL, SE DESPLA-**ZÓ ESTADOS UNIDOS A COMIENZOS DE LOS 80** PARA ESTUDIAR COU – LO QUE ALLÍ SE DENOMI-NA 'SENIOR YEAR'-, AL TIEMPO QUE SE ALOJA-BA EN UNA FAMILIA DE IDAHO Y APRENDÍA INGLÉS. El país le gustó y decidió quedarse. Presentó su solicitud y fue aceptado para estudiar en North Idaho Community College, una pequeña universidad en la que se preparó durante dos años para acudir a Seattle a cursar Oceanografía en la University of Washington. Allí conoció a Kathleen, con la que tuvo dos hijas, Isabel y Gloria, que hoy tienen 20 y 17 años, respectivamente. Como es habitual en Estados Unidos, la familia ha vivido en varios puntos del país. De Washington, se trasladó a Carolina del Sur y, posteriormente, a Oregón, donde Miguel trabaja actualmente como profesor e investigador en la Oregon State University. Durante todo este tiempo, Isabel y su familia no han perdido de vista sus raíces. "Mi padre nos hablaba a mi hermana y a mí en español cuando éramos pequeñas, aunque nosotras le contestábamos en inglés. Cada dos años, veníamos en verano a visitar a la familia y lo pasábamos muy bien. Cuando yo tenía siete años, mi padre se tomó un año sabático en el trabajo y estuvimos en Pamplona. Aquí estudié segundo de Primaria en el Colegio del Sagrado Corazón. Recuerdo que cuando volvimos a Estados Unidos, a mi hermana y a mí se nos había olvidado el inglés, aunque lo aprendimos enseguida de nuevo. Por otra parte, también guardamos algunas costumbres como los Reyes y las uvas de Nochevieja, y en la comida hacemos un mezcla; cuando hay celebraciones mi padre hace paellas, empanada...". Concluido el instituto, Isabel decidió estudiar Ingeniería Mecánica en la School of Mines de Colorado. "Siempre me han gustado las matemáticas y las ciencias en general. Me decanté por la carrera de Ingeniería Mecánica porque ofrece salidas profesionales variadas, aunque todavía no sé en qué campo me gustaría trabajar. La universidad la escogí porque está especializada en ingenierías y porque también quería conocer otro estado". Según

A NAVARRESE-AMERICAN STUDENT AT THE UPNA

Isabel Goñi McAteer, whose father is from Navarre and mother from the USA, is currently studying a semester of Mechanical Engineering at the Public University of Navarre while living with her grandmother in Pamplona. Her chief aim is to improve her Spanish, but she does not rule out doing a Master's here or even coming to live on this side of the "pond" for good at some point in the future.



explica, el coste de los estudios universitarios en su país es similar al de una universidad privada en España, si bien existen becas para los mejores expedientes y para quien carece de recursos. Con frecuencia, los bancos realizan préstamos que los graduados devuelven posteriormente.

ESTUDIOS EN PAMPLONA

Tras dos años de carrera, Isabel pensó que sería bueno viajar a España para mejorar su nivel de español, que ya es bastante alto. En verano de 2014, participó en un programa de intercambio con la Universidad de Comillas y realizó prácticas en la empresa 3M junto a otros chicos y chicas americanas. En Navidad se trasladó a Navarra para cursar el segundo semestre de Ingeniería en la UPNA. "Quería aprender español y aprovechar para vivir con mi abuela. Por eso me he apuntado a una asignatura de español (Habilidades de la otra lengua de la Comunidad, del Grado en Educación), además de otras asignaturas que se corresponden con diferentes cursos de Ingeniería".

A juicio de Isabel, las enseñanzas y el nivel de exigencia de la UPNA es similar a los que ella ha

ISABEL GOÑI MCATEER CURSA ACTUALMENTE UN SEMESTRE DE INGENIERÍA MECÁNICA EN LA

conocido en Colorado. "La mayor diferencia quizá se encuentre en el modo de calificar. En Estados Unidos se realizan más exámenes (alrededor de cuatro por semestre) y se concede más importancia para la nota a los trabajos y las prácticas. También cambia un poco la organización, porque allí nos desplazamos de un edificio a otro en lugar de asistir a todas las clases en el aulario; además, los estudiantes de un mismo curso suelen tener distintos horarios porque las clases de una misma asignatura se repiten a distintas horas". Cuando finalice su semestre en Pamplona, volverá a Estados Unidos para trabajar en verano en una compañía que se dedica a certificar que los barcos son aptos para la navegación. "El curso que viene es el último de la carrera. Después no tengo muy claro si hacer directamente el máster o trabajar unos años y volver a estudiar después. En Estados Unidos casi todo el mundo tiene prisa por acabar cuanto antes de estudiar y empezar a trabajar. Quizá porque allá hay más oportunidades para ello. A mí me gustaría alcanzar el mismo nivel de español que de inglés para poder hacer un máster o vivir aquí si quiero".

UNA CIUDAD PARA RECORRER A PIE

A pesar de que había visitado Pamplona en varias ocasiones, Isabel no conocía la Universidad Pública de Navarra. "Me ha sorprendido el tamaño del campus y el elevado número de alumnos. Pensaba que sería más pequeña".

También se muestra encantada con el centro de deportes universitario, que ya ha comenzado a utilizar. "En Colorado empecé a escalar en un gimnasio y aquí sigo practicando. Me gusta hacer deporte en la naturaleza: andar por el monte, esquiar..., las actividades menos organizadas". En Pamplona también se siente como en casa. "Es una ciudad muy cómoda para vivir, en la que te puedes desplazar a los sitios andando, algo a lo que no estamos acostumbrados en Estados Unidos. Aquí vivo con mi abuela,

Florita, y su prima, Marisa, y nos llevamos muy bien. Me gusta cocinar y la comida de aquí, así que espero aprender con ellas, que cocinan estupendamente. Por ejemplo, están muy ricos los calamares en su tinta. También me han gustado mucho los pinchos del "juevintxo", que he probado con los amigos de la Universidad".

na derecho

■ Inés Olaizola Nogales, CATEDRÁTICA DE DERECHO PENAL DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA

"EL PRIMER PASO PARA ACABAR CON LA FINANCIACIÓN CORRUPTA DE LOS PARTIDOS POLÍTICOS ES REDUCIR SU NIVEL DE GASTO"

EN PLENO DEBATE SOBRE LA NECESIDAD DE CASTIGAR PENALMENTE LA FINANCIACIÓN ILEGAL DE LOS PARTIDOS POLÍTICOS, LA CATEDRÁTICA DE DERECHO PENAL DE LA UPNA INÉS OLAIZOLA NOGALES SE MUESTRA PARTIDARIA DE INTRODUCIR EN EL CÓDIGO PENAL UN DELITO DE FINANCIACIÓN ILEGAL PARA LOS CASOS QUE CONLLEVEN CORRUPCIÓN. EN EL LIBRO QUE ACABA DE PUBLICAR, "LA FINANCIACIÓN ILEGAL DE LOS PARTIDOS POLÍTICOS: UN FOCO DE CORRUPCIÓN", EDITADO POR TIRANT LO BLANCH, OLAIZOLA SOSTIENE QUE LAS CAUSAS DE LA FINANCIACIÓN ILEGAL SON EL DESMESURADO NIVEL DE GASTO DE LOS PARTIDOS, LA FALTA DE TRANSPARENCIA Y LA AUSENCIA DE CONTROLES PÚBLICOS.



En su libro, Olaizola afirma que, a diferencia de lo que muchos creen, el modelo de financiación, pública o privada, no influye en una mayor o menor corrupción.

"En los países de nuestro entorno (Alemania, Italia...) y en España especialmente, la financiación tiene un importante componente público. En cambio, en los países anglosajones la financiación es básicamente privada. Una de las medidas regeneradoras que quiere poner en marcha el PP y que es apoyada por partidos de izquierda es prohibir la financiación proveniente de empresas. Creen que si una empresa realiza una donación importante, el partido puede acabar capturado por esa empresa. Sin embargo, en los países con modelos de financiación privada no se ha detectado una mayor corrupción que en los que cuentan con financiación pública. Yo creo que lo que genera corrupción es la oscuridad y falta de transparencia, porque, si un ciudadano sabe que determinados grupos empresariales financian a un partido, podrá decidir si quiere o no votarle".

Pero habrá que poner un límite...

Sí, por supuesto, hay que poner límite. En España ninguna empresa puede donar más de 100.000 euros al año. La clave está en que se conozca quién está detrás de esa aportación y que se controle. Por otro lado, la financiación pública es necesaria porque hay partidos que dependiendo de su ideario político difícilmente van a conseguir financiación de empresas. ¿Cuál es sin duda el mejor modelo de financiación? El que se financia con sus afiliados, pero esto no ocurre en ningún país. Primero, por la desafección general de los ciudadanos hacia los partidos y, segundo,

HABRÍA QUE INTRODUCIR
ALGUNOS CAMBIOS EN LA LEY DE
FINANCIACIÓN DE PARTIDOS, QUE ES
ADMINISTRATIVA Y NO PENAL. HAY QUE
ESTABLECER UN SISTEMA DE INFRACCIONES
CON SUS CORRESPONDIENTES SANCIONES,
CONTROLAR EL TEMA DE LAS FUNDACIONES
Y REVISAR EL CONTROL DE LAS CUENTAS DE
LOS PARTIDOS"

porque los partidos tendrían que rendir cuentas y estar mucho más apegados al ciudadano y eso haría que sus cúpulas perdieran poder.

¿Cómo empieza un partido a financiarse ilegalmente?

Yo diría que la principal causa es un gasto desmesurado. Si yo no tengo dinero suficiente con los ingresos que recibo, necesito limitar gastos. El problema de los partidos políticos es que no pueden hacer frente a los gastos excesivos que tienen, no sólo los electorales sino los ordinarios (sedes, coches, secretarios, personal...). No puede

ser que cada partido se convierta en una especie de administración pública. Tendrán que hacer un ejercicio de control y generar mecanismos de regulación para controlar esos gastos.

Sin embargo, no toda financiación ilegal conlleva corrupción.

Efectivamente, hay que diferenciar entre financiación ilegal, financiación irregular y financiación corrupta. Esta última es la más grave y es aquélla que siendo ilegal pone en claro peligro la integridad del partido, es decir, que acaba favoreciendo los intereses de determinados grupos empresariales y no los de los ciudadanos. La financiación será corrupta cuando claramente se vea involucrada la Administración Pública, como por ejemplo las comisiones ilegales que van al partido a cambio de una adjudicación; o cuando se realicen donaciones muy grandes o reiterativas para ganarse el futuro favor del partido. En cuanto a la financiación ilegal, el problema es que no hay sanciones claras. Un ejemplo de esta práctica sería la típica empresa que aporta al partido 100.000 euros de forma legal y 20.000 más de forma anónima; y la financiación irregular es aquella financiación que se aprovecha de determinadas lagunas para conseguir fondos. Por ejemplo, el partido organiza una cena y parte de su recaudación va al partido.

Pero a la larga, ¿no puede la financiación ilegal acabar en financiación corrupta?

Sí y no, depende de la gravedad de los hechos. No toda irregularidad implica corrupción. Lo primero que habría que hacer es introducir algunos cambios en la ley de financiación de partidos, que es administrativa y no penal. Aunque mejora las leyes anteriores, está bastante coja en lo que a sanciones e infracciones se refiere. Hay que establecer un sistema de infracciones (muy grave, grave y menos grave) con sus correspondientes sanciones. También habría que controlar el tema de las fundaciones, ya que algunas están claramente vinculadas a algunos partidos, y sin embargo la ley no prevé límites para las donaciones privadas que reciben. El segundo punto que deberíamos revisar es el control de las cuentas del partido. Tenemos un Tribunal de Cuentas, que es un órgano claramente político y que además, y él mismo lo ha denunciado, cuenta con una escasez de medios enorme. No tenemos una estructura homologada para que los partidos presenten sus cuentas. Tampoco hay sanciones claras ante la falta de presentación de cuentas. Hay que establecer un sistema de control y unificarlo. Otro de los temas pendientes es el control de las contrataciones públicas. Yo no puedo adjudicar una obra pública y aceptar que esa obra triplique el presupuesto inicial, ni permitir el fraccionamiento de los contratos públicos para favorecer a una determinada empresa. Tampoco es aceptable que los interventores municipales sean puestos de confianza. Todas estas prácticas promueven la corrupción.

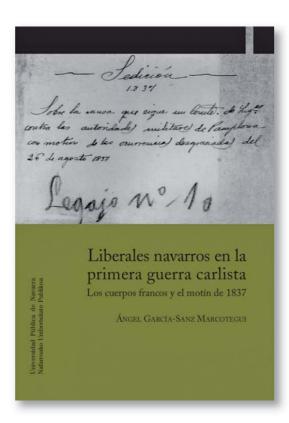
Y también propone cambios en el código penal.

Sí, mi propuesta es introducir un delito de financiación ilegal cuando conlleve corrupción. En el libro cito algunos supuestos, sacados de la vida real, en los que es posible aplicar delitos actuales del código penal (falsedades, blanqueo de capitales, cohecho, malversación...), pero indico a su vez qué lagunas de punición se producen y para los que son necesarios esta tipificación.

¿Cree que la ley de transparencia ayudará a frenar los casos de corrupción?

La ley de transparencia la veo positiva. Todo lo que implique transparencia es positivo. Otra cosa es que la ley hubiera podido ser mejor. Tendría que estudiarla más en profundidad, pero uno de los defectos que detecto es que no reconoce el derecho a la información como un derecho fundamental para poder reclamarlo. Vamos a ver qué accesibilidad tiene el nuevo portal, qué datos nos ofrece para ver si esa ley funciona.

UD PUBLICACIONES



NUEVO ESTUDIO SOBRE LA PRIMERA GUERRA CARLISTA

Título: "Liberales navarros en la primera guerra carlista. Los

cuerpos francos y el motín de 1837"

Autora: Ángel García-Sanz Marcotegui **Páginas:** 300

Colección: Historia

Edita: Universidad Pública de Navarra (2014)

Distribución: Sección de Publicaciones (UPNA-edificio

Rectorado)

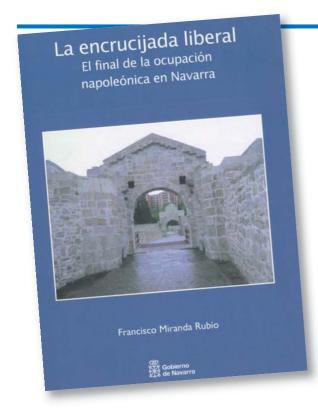
Este libro es el primero de una trilogía sobre las vicisitudes de un sector importante de los liberales navarros en la Guerra de los Siete Años. El profesor Ángel García-Sanz explica en él los factores que, según testimonios diversos, contribuyeron a la consolidación del levantamiento carlista en el viejo reino: la marginación de los partidarios de la reina y la apatía y pasividad del Gobierno al inicio de la contienda.

El autor describe con detalle la actividad bélica de los cuerpos francos de Navarra y sus servicios a la causa liberal, y aborda

el estudio prosopográfico de un número significativo de sus componentes, lo que le lleva a matizar la habitual valoración negativa vertida sobre ellos.

La documentación, en parte desconocida, recabada por el profesor García-Sanz acerca de esos sucesos pone en cuestión que la mayoría de los implicados en el motín de 1837, incluidos sus jefes (León Iriarte y Pablo Barricarte), persiguieran "la independencia de Navarra", ya que antes y después del motín lucharon por "la causa nacional". De esta manera, el trabajo abre nuevas perspectivas para el estudio de la primera guerra carlista en Navarra.

Perfil del autor: Ángel García-Sanz Marcotegui, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad Pública de Navarra, es autor de numerosos trabajos sobre la historia política y social de Navarra en los siglos XIX y XX. Sus tres libros más recientes, publicados entre 2011 y 2012, son "El fuerismo constitucional y la Diputación de Navarra (1841-1923)", "La identidad de Navarra. Las razones del navarrismo (1866-1936)" y "Diccionario biográfico del socialismo histórico navarro (II)".



EL PRIMER LIBERALISMO NAVARRO

Título: "La encrucijada liberal. El final de la ocupación napoleónica en Navarra"

Autor: Francisco Miranda Rubio

Páginas: 290

Edita: Departamento de Cultura, Turismo y Relaciones Ins-

titucionales de Gobierno de Navarra **Distribución:** Gobierno de Navarra

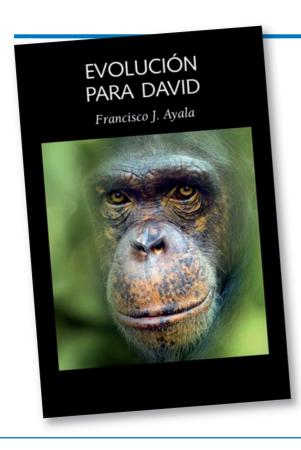
El profesor Francisco Miranda Rubio analiza en este libro lo sucedido en Navarra entre los años 1813 y 1814 y sostiene que la Guerra de la Independencia precipitó la crisis del Antiguo Régimen en Navarra tanto en el aspecto económico como en el político.

La suma de los ejércitos franceses y aliados (España, Reino Unido y Portugal) desplegados en Navarra en 1813 se acercaba al número de habitantes que entonces tenía Navarra. Según este historiador, la población civil sufrió el expolio de sus recursos, que se destinaban al mantenimiento de las tropas de ambos bandos. Los municipios también tuvieron que vender bienes para afrontar deudas, lo que favoreció el nacimiento de un grupo de comerciantes y notables de

la administración municipal que se aprovecharon de las ventas concejiles.

En el terreno político, la legislación napoleónica marginó las instituciones del antiguo Reino y se instaló un régimen liberal incompatible con las instituciones del Reino de Navarra. Según indica Miranda, este breve periodo liberal de septiembre de 1813 a mayo de 1814 (hasta el regreso de Fernando VII) sentó las bases para muchas de las nuevas disposiciones políticas adoptadas durante el Trienio Constitucional (1820-23).

Perfil del autor: Francisco Miranda Rubio es catedrático de Escuela Universitaria en el Departamento de Geografía e Historia de la Universidad Pública de Navarra. doctor en Historia por la Universidad de Zaragoza y profesor visitante en varias universidades extranjeras, ha centrado su actividad investigadora en la historia política y social navarra de los siglos XIX y XX. Es autor de varios libros, entre los que destacan "La Guerra de la Independencia en Navarra. La acción del Estado" (1977), "El siglo XIX en Navarra" (1994), "La dictadura de Primo de Rivera en Navarra" (1995) y "Guerra y revolución en Navarra 1808-1814" (2010).



EVOLUCIONAMOS, SIN LUGAR A DUDAS

Título: "Evolución para David" **Autor:** Francisco José Ayala

Páginas: 240

Colección: Las dos culturas

Edita: Universidad Pública de Navarra y Editorial Laetoli

S.L.

Distribución: Sección de Publicaciones (UPNA-edificio

Rectorado)

Los organismos actuales tienen un origen evolutivo. Éste es un hecho tan cierto como que la Tierra es redonda o que los planetas giran alrededor del Sol. Es una conclusión científica que se sitúa más allá de toda duda razonable. En el libro "Evolución para David", el reconocido biólogo hispano-norteamericano Francisco José Ayala explora la evolución de la vida en la Tierra con un lenguaje muy accesible y dirigido especialmente a los jóvenes.

Algunos capítulos tratan cuestiones históricas. Otros ofre-

cen datos que demuestran que la evolución ha ocurrido y cómo lo ha hecho. También hay capítulos dedicados a las explicaciones teóricas que dan cuenta de los procesos evolutivos, profundizando además en detalles particularmente importantes. Y otros que tratan cuestiones fundamentales de la vida humana, como el origen de los valores morales.

Perfil del autor: Francisco J. Ayala (Madrid, 1934) es profesor de Ciencias Biológicas en la Universidad de California en Irvine. Vive en Estados Unidos desde 1961. Ha sido presidente de la American Association for the Advancement of Science (1993-1996) y en 2002 recibió la Medalla Nacional de Ciencias, el mayor honor concedido por Estados Unidos a un científico. Es doctor honoris causa por más de 20 universidades de diez países y autor de más de 40 libros, entre los que se encuentran "El siglo de los genes" (Alianza, 2009) y "Darwin y el diseño inteligente" (Alianza, 2007).

na publicaciones

AVES SOBREVOLANDO EL AULARIO

PUBLICADA UNA GUÍA DE AVES DENTRO DE LA COLECCIÓN CAMPUS VERDE



LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA
PRESENTÓ EL PASADO 14 DE FEBRERO EN
CIVICAN UNA GUÍA DE AVES DEL CAMPUS DE
ARROSADIA, FRUTO DE UN ESTUDIO
REALIZADO POR LA SOCIEDAD DE CIENCIAS
NATURALES GOROSTI. EN ELLA FIGURAN 58
ESPECIES DIFERENTES OBSERVADAS EN LOS
DISTINTOS HÁBITATS DE ESTE ESPACIO ENTRE
NOVIEMBRE DE 2012 Y OCTUBRE DE 2013,
ALGUNAS DE ELLAS POCO FRECUENTES EN
ZONAS URBANAS Y DE INTERIOR.

HACE ALGUNOS AÑOS, LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA ENCARGÓ UN ESTUDIO Y PUBLICÓ UNA GUÍA SOBRE LA VEGETACIÓN DEL CAMPUS DE ARROSADIA. Bajo el título "Campus Verde", el libro reflejaba una riqueza arbórea y de sotobosque importante que merecía ser explicada y conocida de una manera accesible, rigurosa y gráfica. Una vez comprobada la diversidad de la flora, se ha querido recoger en una segunda guía la variedad de aves que tienen asiento permanente o temporal en el campus de Arrosadia. Para ello, se encargó un estudio a la Sociedad de Ciencias Naturales Gorosti, que cuenta con una larga trayectoria en este campo y con una sección de ornitología desde donde se dirigen la práctica totalidad de los estudios de avifauna en Navarra.

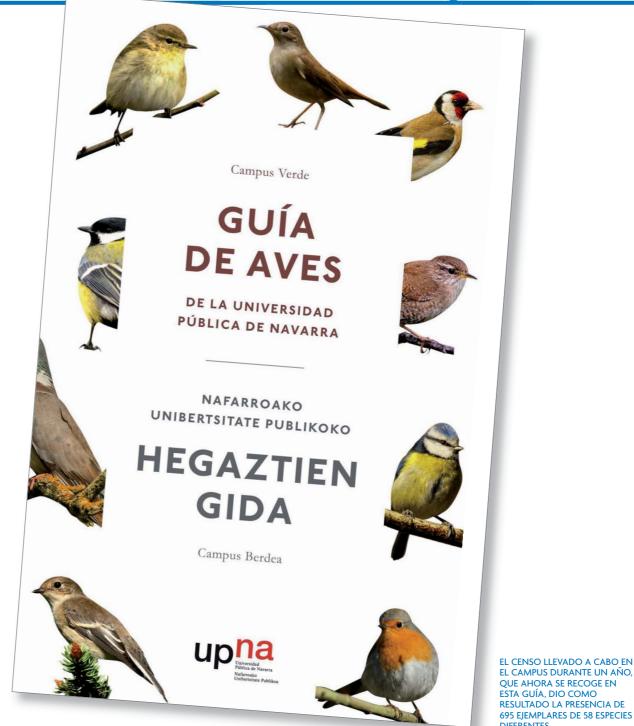
Debido a los condicionantes que presentan las aves, el planteamiento del trabajo fue diferente al del realizado con los árboles, como señala Gonzalo Deán Oroz, miembro de la citada sección de Gorosti que ha desarrollado el estudio en colaboración con otros ornitólogos: "El campus presenta distintos hábitats, con zonas en las que solo existen edificios, otras zonas ajardinadas con y sin árboles, el aparcamiento, la parte del río... Y las aves no se distribuyen por igual en todos esos hábitats, ni a lo largo de las estaciones, ni tampoco permanecen todo el tiempo en un lugar. Por eso se planteó un estudio de un año de duración (desde otoño de 2012 a otoño de 2013) que abarcara toda la variedad de hábitats. La observación se ha llevado a cabo a través de un transecto o recorrido por diez sectores diferentes del campus que se repetía dos veces al mes, evitando los días lluviosos, de niebla o viento excesivo".

695 EJEMPLARES DE 58 ESPECIES

En el censo llevado a cabo durante un año, se contabilizaron 695 ejemplares diferentes de 58 especies. De todas las especies observadas, 46 forman parte de los paseriformes (jilgueros, herrerillos, pinzones, gorriones...), 3 columbiformes (palomas, tórtolas...), 3 accipitriformes (milanos, gavilanes y otras rapaces diurnas), 2 falconiformes (halcones, cernícalos...), 1 piciforme (carpintero), 1 charadriforme (gaviota), 1 anseriforme (ánade azulón) y 1 apodiforme (vencejo común). La mayor parte de los ejemplares se observaron en aquellos sectores del campus que se encuentran más cercanos al río, que tienen cobertura arbórea importante y un carácter más silvestre que los demás. Destaca también el sector localizado en la parte trasera del Edificio Los Olivos, que cuenta con una zona despejada de césped y árboles tanto caducifolios como perennifolios. Con toda la información recopilada, se ha elaborado la guía de 136 páginas, muy visual y manejable (19 cm x 12,5 cm), que incluye una explicación de la metodología del

UNIBERTSITATEAK ARROSADIKO CAMPUSEKO HEGAZTI GIDA BAT PLAZARATU DU

Nafarroako Unibertsitate Publikoak Arrosadiko campuseko hegaztiei buruzko gida bat argitaratu berri du. Azterlana Gorosti Natur Zientzi Elkarteak egin du. Guztira, 58 hegazti espezie bildu dira argitalpenean, guztiak ere 2012ko azarotik 2013ko urrira bitarte campuseko habitatetan ikusitakoak; horietako batzuk bakanak dira hiri-eremuetan eta barnealdean.



estudio, un resumen de los resultado y fichas de las 41 aves con mayor presencia. La información de cada especie comprende su identificación, nombres y clasificación; una ficha descriptiva de su biología, hábitat, presencia y comportamiento; un mapa de distribución de la especie en el campus; una gráfica de la presencia, abundancia y densidad de cada una de las especies, y una fotografía, en la mayoría de los casos tomada en el propio campus. En el resto de especies, con muy pocas observaciones o tan solo una, se ofrece tan solo su fotografía, clasificación nombres, ubicación en el campus y el gráfico de presencia por meses. La guía, que se encuentra a la venta en varias librerías y a través de la

web de la Universidad, es una publicación rigurosa y científica, con un enfoque divulgativo. "Esta dirigida a alumnos, profesores y a cualquier persona que esté interesada en las aves y vaya a pasear por el campus de la UPNA o por cualquier jardín, porque los pájaros que hemos encontrado son representativos de los que se pueden encontrar en cualquier jardín de Pamplona —apunta Deán—. Gracias a ella, podrán distinguir al menos las especies más reconocibles (mirlos, picarazas, jilgueros, milanos) y saber cuándo están aquí, qué hacen o de qué se alimentan".



DIVERSIDAD DE AVES Y ALGUNAS SORPRESAS

El estudio realizado ha revelado que el campus de Arrosadia es un buen hogar temporal o permanente para la avifauna. Como señala su autor, Gonzalo Deán, existe una gran diversidad de aves, si se tiene en cuenta que es una zona reducida y urbana. "Hemos descubierto 58 especies y, entre ellas, algunos pájaros que no esperábamos. Hemos visto gaviotas que se adentran en tierra cuando hace mal tiempo. También hemos comprobado que hay algunos pájaros

migratorios que aparecen durante una temporada muy corta pero en gran número para recoger algunos frutos y seguir viaje, como, por ejemplo, el papamoscas cerrojillo. Hay aves vistosas como el picogordo y el gavilán, o ruidosas, como petirrojos y chochines... Y es que el tipo de árboles de la ribera del río Sadar y los plantados en los jardines resultan bastante apropiados para favorecer la presencia de aves. En primavera, el vilano de los chopos, esa



'pelusa' blanca que tantas alergias provoca, les encanta a los pájaros frugívoros y, en invierno, muchas aves se alimentan de los frutos de los arces".



"JESÚS GARCÍA LEOZ FUE EL PRIMER COMPOSITOR ESPAÑOL QUE GRABÓ UNA BANDA SONORA FUERA DE ESPAÑA"

"VIDA Y OBRA DE JESÚS GARCÍA LEOZ (1904-1953)"

LAURA CELAYA ÁLVAREZ / PROFESORA DE ACORDEÓN E INICIACIÓN MUSICAL Y DIRECTORA DE LA ESCUELA DE MÚSICA DEL VALLE DE EGÜÉS

Dirigida por Isabel Ostolaza Elizondo, catedrática en Ciencias y Técnicas Historiográficas, y Marcos Andrés Vierge, profesor titular de Música de la UPNA / **SOBRESALIENTE CUM LAUDE**

UNA CANCIÓN DE CUNA DE JESÚS GARCÍA LEOZ LE BASTÓ A LAURA CELAYA PARA SENTIRSE ATRAÍDA POR LA OBRA DEL COMPOSITOR NAVARRO. OCURRIÓ HACE UNA DÉCADA, CUANDO EMPEZÓ EL PROGRAMA DE DOCTORADO Y, AUNQUE TUVO QUE ABANDONAR DURANTE UN TIEMPO SU INVESTIGACIÓN PARA PREPARAR UNA OPOSICIÓN, NUNCA DEJÓ DE ESTUDIAR Y DE REVISAR DOCUMENTOS DEL AUTOR. EL RESULTADO HA SIDO UN EXHAUSTIVO TRABAJO QUE RECUPERA 213 NUEVAS REFERENCIAS MUSICALES DE GARCÍA LEOZ.



LA TESIS DE LAURA CELAYA HA RESCATA-DO DEL OLVIDO A JESÚS GARCÍA LEOZ, un

compositor navarro que, a pesar de su notorio trabajo en el cine de la posguerra española, es un desconocido para el gran público. También lo fue para ella hasta que su profesora de Doctorado le mostró una de sus partituras y quedó fascinada.

Tras un primer trabajo de investigación centrado en el programa de voz y piano de García Leoz sobre textos de Machado, Alberti, Lorca o Jiménez, Celaya tuvo que dejar de lado su estudio para preparar una oposición. Aunque nunca abandonó del todo la obra de García Leoz, fue en mayo de 2008 cuando dio el salto definitivo. Presentó su proyecto de tesis, "Vida y obra de Jesús García Leoz (1904-1953)", y comenzó a revisar la obra completa del autor que la familia había donado al Gobierno de Navarra en 1995. "Mi principal fuente han sido las partituras que se conservan en el Archivo General de Navarra y que están organizadas en 272 expedientes manuscritos. También he realizado una importante revisión de documentos hemerográficos, fichas personales de la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) y archivos de la Filmoteca Nacional de España y de la Biblioteca Nacional".

Fruto de este exhaustivo trabajo de ordenación y revisión de material ha sido la recuperación de 213 nuevas referencias musicales. "Han aparecido nuevas referencias y se ha confirmado la autoría de algunas partituras desconocidas hasta ahora en el catálogo del compositor, como,

por ejemplo, una serie de documentales agrarios para el Ministerio de Agricultura".

UNA VIDA LIGADA AL CINE

La primera etapa del compositor navarro estuvo marcada por su relación con la Alianza de Intelectuales Antifascistas. Durante la Guerra Civil puso música a documentales y obras de marcado carácter político, que le valieron múltiples denuncias y su posterior ingreso en la cárcel. Tras un proceso de depuración política, García Leoz se incorporó como pianista al Teatro Coliseum, donde conoció y forjó una gran amistad con Ataúlfo Argenta, y recuperó su espacio en la música cinematográfica. "Fue, junto con Manuel Parada y Juan Quintero, uno de los tres grandes compositores de este género en España. Compuso la música para más de 100 largometrajes, entre ellos iBienvenido Míster Marshall!. Además, fue el primer español que grabó una banda sonora fuera de España. En 1952 se trasladó a un estudio de grabación de Londres para poner música a la coproducción británico-española Muchachas de Bagdad".

Su última etapa se centró en la composición sinfónica (ballet, zarzuela o lied), un proyecto que se vio truncado por su repentina muerte a los 49 años

Laura Celaya es Titulada Superior en Acordeón por el conservatorio Jesús Guridi de Vitoria; diplomada en Educación Musical por la UPNA y Máster en Investigación del Desarrollo de las Capacidades Musicales por la misma universidad.

"LAS ONDAS QUE EMITEN LOS TELÉFONOS MÓVILES Y EL WIFI NO SOBREPASAN LOS LÍMITES DE SEGURIDAD RECOMENDADOS"

"DOSIMETRIC STUDY OF THE RADIOELECTRIC INFLUENCE OF HUMANS INTO COMPLEX ENVIRONMENTS THROUGH DETERMINISTIC SIMULATIONS AND THE IMPLEMENTATION OF A SIMPLIFIED MODEL"

ERIK AGUIRRE GALLEGO / INGENIERO TÉCNICO DE TELECOMUNICACIONES POR LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA

Codirigida por los profesores Francisco Falcone Lanas y Luis Serrano Arriezu, del Departamento de Ingeniería Eléctrica y Electrónica / **SOBRESALIENTE CUM LAUDE**



DESDE LA IRRUPCIÓN DE LA TELEFONÍA MÓVIL Y LA IMPLANTACIÓN DE ZONAS WIFI EN LA MAYORÍA DE LAS CIUDADES, EL DEBATE ACERCA DE LOS EFECTOS NEGATIVOS DE LAS ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS SOBRE LA SALUD NO HA DEJADO DE ESTAR DE ACTUALIDAD. ESTE TIPO DE RADIACIONES, DENOMINADAS NO-IONIZANTES, SON LAS QUE EMITEN LOS SISTEMAS DE COMUNICACIÓN MÓVILES. ERIK AGUIRRE GALLEGO HA DESARROLLADO UN MODELO DE SIMULACIÓN PARA CONOCER SUS CONSECUENCIAS EN LOS TEJIDOS HUMANOS Y COMPROBAR SI SOBREPASAN O NO LOS NIVELES QUE PODRÍAN GENERAR EFECTOS NOCIVOS.

¿CUÁNTAS VECES HEMOS ESCUCHADO QUE DORMIR CON EL MÓVIL O CON UNA TABLET ES PERJUDICIAL PARA LA SALUD?

En los últimos años son muchas las voces que se han alzado contra los riesgos que entrañan para las personas los campos electromagnéticos que emiten los dispositivos inalámbricos. Erik Aguirre, ingeniero técnico en Telecomunicaciones, especialidad sonido e imagen en comunicaciones, ha querido comprobar si esta teoría tiene alguna base científica o si se trata de una alarma injustificada. "Queríamos conocer cuál era el efecto de las ondas electromagnéticas en los tejidos del cuerpo humano y verificar si no sobrepasaban los límites establecidos por los diferentes organismos legislativos y entidades encargadas de publicar recomendaciones de exposición máxima".

Para llevar a cabo su investigación, Aguirre se ha decantado por la dosimetría de radiaciones noionizantes, rama de la ciencia que establece la relación entre el campo electromagnético distribuido por el espacio y los campos inducidos en los tejidos biológicos. "Hemos desarrollado un modelo de simulación que permite caracterizar correctamente los diferentes fenómenos que se dan en la propagación de determinadas ondas electromagnéticas".

SIMULACIÓN EN DISTINTOS ESCENARIOS

El primer paso para simular el efecto de las ondas electromagnéticas fue crear un cuerpo humano en 3D. Para ello, utilizó una herramienta desarrollada por la Universidad Pública de Navarra y denominada "Trazado de Rayos 3D", cuya eficacia ha sido demostrada y respaldada por diferentes publicaciones en revistas internacionales. "Hasta ahora se habían realizado simulaciones en zonas localizadas del cuerpo, como el cerebro u otras partes. Nosotros, en cambio, hemos considerado el cuerpo humano en escenarios amplios para estudiar su interacción con entornos de diferentes características".

La Organización Mundial de la Salud (OMS) sostiene que la principal consecuencia de la interacción entre la energía radioeléctrica y el cuerpo humano es el calentamiento de los tejidos. Según Aguirre, en el caso de los teléfonos móviles la potencia emitida es mínima, ya que la necesitan para ahorrar batería. "El cuerpo humano es muy absorbente, por eso, cuando una onda lo atraviesa va perdiendo energía y esta energía es insuficiente para considerarse peligrosa de acuerdo con las recomendaciones. En el caso del wifi, aunque la potencia es mayor, tampoco supera la barrera fijada, así que podemos concluir que, en condiciones normales, los sistemas de radiocomunicación no generan valores por encima del límite establecido por los diferentes organismos de regulación". Por otro lado, el trabajo realizado en esta tesis

Por otro lado, el trabajo realizado en esta tesis ha demostrado la utilidad de las técnicas de simulación para llevar a cabo estimaciones dosimétricas. "Se ha constatado el gran potencial de esta herramienta, que no solo ha arrojado resultados precisos, sino que lo ha hecho en entornos grandes y complejos".

na EUSKARA

■ Juan Madariaga Orbea, HISTORIA GARAIKIDEKO IRAKASLEA

"KONTRAKOA USTE ARREN, XVII. MENDEAN HIRIAK EUSKALDUNAK ZIREN"

Historia Garaikideko irakasle Juan Madariaga Orbeak ikerlan zabal bat argitaratu berri du XVII. eta XVIII. mendeetako gizarteari eta euskarari buruz. Lana Euskaltzaindiko Etxeberri Bildumaren barnean dago eta hamahiru ataletan dago egituratua, euskararen erabilera hainbat aldetatik aztertzeko: soziologia, politika, kultura eta geografia. "Sociedad y lengua vasca en los siglos XVII y XVIII" lanaren egilea izateaz gain, Madariagak "El euskera en las altas instituciones de gobierno a través de la Historia" liburua koordinatu du Université de Pau et des Pays de l'Adour unibertsitateko irakasle Álvaro Adotekin batera. Pamiela etxeak plazaratua, NUPen egindako nazioarteko jardunaldietan aurkezturiko txostenak bildu dira liburuan.

Nolakoa zen Euskal Herriko gizartea XVII. eta XVIII. mendeetan? Euskalduna al zen?

Biztanleak euskaldunak ziren. Alde batetik, esan behar da banaketa zegoela. Enkarterrietan, adibidez, herri batzuk euskaldunak ziren eta beste batzuk ez, baina bazegoen toki handi bat nahiko erdaldunduta. Gero, Errioxan, Ebro ertzeko herrietan gauza bera gertatzen zen, eta Nafarroan, Tafallatik hegoaldera, nahiz eta euskaldunak izan, Tuteran eta beste leku batzuetan, bazegoen euskararen presentzia baina oso txikia. Hori kenduta, herria euskalduna zen, baina gehiengo absolutua. Leku batzuetan, % 100ek bazekiten euskaraz, eta gehienak elebakarrak ziren. Egoera oso desberdina da gaur egungoarekin konparatuta, baina garai hartan ez zen horrela. Klase arruntak euskaldunak ziren, baina euskaldun elebakarrak; emakumeak, batez ere.

Herria euskaldun elebakarra zen, baina pentsatzen dut goiko klaseak gaztelaniaz jakingo zuela, ezta?

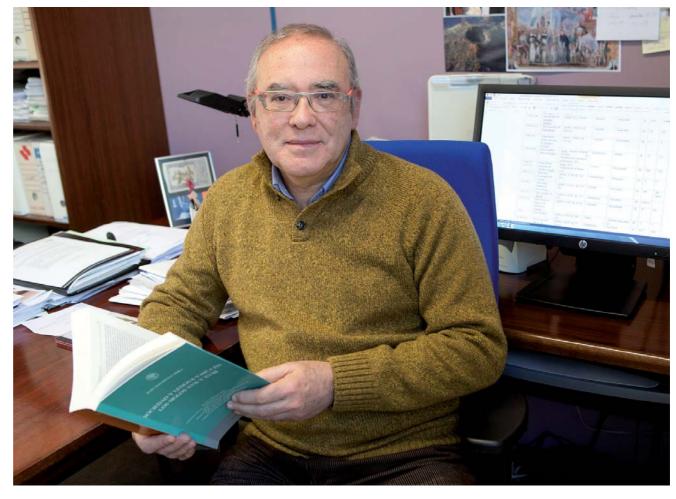
Bai, euskara aztertzeko hiru gauza begiratu ditut: generoa, klase soziala eta bizitokia (herrietan edo hirietan). Klase sozialaren aldetik, lehen aipatu dudanez, klase arrunta (ikazkinak, marinelak, baserritarrak...) euskalduna zen, eta batez ere, elebakarrak. Goiko klasea, berriz, elebiduna. Nahiz eta euskaraz jakin, goiko klaseek kanpokoekin beste hizkuntza bat erabiltzen zuten. Euren artean, hizkuntza ofiziala erabiltzen zuten: hau da, gaztelania edo frantsesa. Eta morroiekin euskara. Badugu testigantza asko horri buruz.

Lehenago esan duzu emakumeek ez zekitela gaztelaniaz mintzatzen; ezta goiko klasekoek ere?

Goiko klaseetan, batzuek bai, baina oso gutxik. Emakumeek ekonomikoki kanpokoekin harreman gutxi zeukatenez, elebakarrak ziren (euskaldunak). Gizakumeen artean, berriz, batzuk (baserritarrak...) elebakarrak ziren, baina beste batzuk, elebidunak; tratanteak edo merkatariak, batez ere. Kontua da alfabetizazioarekin batera gertatu zela. Gizakume batzuk, oso gutxi, eskolara joaten ziren, eta eskolan gaztelania erabiltzen zen; beno beti-beti ez, lekuaren eta arloaren arabera. Adibidez, Euskal Herri osoan bazegoen beti euskaraz ematen zen arlo bat: dotrina edo kristau-ikasbidea. Eta normalean, gainerako arloak gaztelaniaz edo frantsesez; kontuak edo irakurketak, esaterako. Iparraldean, aldiz, bazegoen tradizio bat arlo batzuk euskaraz erakusteko. Baina gauza da oso jende gutxi joaten zela eskolara, eta XVIII. mendean,

ESTUDIO DEL EUSKERA EN LOS SIGLOS XVII Y XVIII

El profesor de Historia Contemporánea Juan Madariaga Orbea acaba de publicar un extenso estudio sobre la sociedad y la lengua vasca en los siglos XVII y XVIII. La obra, que se incluye dentro de la colección "Etxeberri Bilduma" de Euskaltzaindia, está estructurada en trece capítulos que analizan el uso del euskera desde un punto de vista sociológico, político, cultural y geográfico. El análisis realizado revela que, contrariamente a lo que se creía, en el siglo XVII las ciudades, incluidas Vitoria-Gasteiz y Bayona, eran vascoparlantes y que la mayoría de los pueblos de Navarra y Álava eran bilingües. Precisamente, el uso generalizado del euskera entre el pueblo llano propició la presencia de los "mediadores", sacerdotes en su mayoría, cuya función era traducir al euskera las actas y documentos en castellano que publicaban las instituciones.



eskola jendea erdalduntzeko metodo bat izan zen.

Eta alderik ere izango zen euskararen erabilerari dagokionez, baserritarren eta hiriko jendearen artean...

Ideia beti izan da baserritarrak euskaldunak zirela, eta hirikoak, berriz, erdaldunak. Baina hori ez da horrela izan. XVII. mendean hiriak oso euskaldunak ziren, Gasteiz eta Baiona barne. XVII. mendean Bilboko klase arrunta, ehuneko handian, euskaldunak ziren. 1600ean Euskal Herri osoan %78k euskaraz zekien, eta portzentaje hori %69ra jaitsi zen 1800ean. XVII. mendetik XVIII.aren bukaeraraino, prozesu bat sortu zen. Izan ere, hiriak gero eta gehiago erdaldundu ziren. Lehen aipatu dugun jaitsiera (%10): non galdu ziren hiztun horiek? Gehienak, hirietan. Euskara baserri munduetan mantendu zen. Baina jaitsiaren atzean ez dago bakarrik prozesu objektiboa (erruralizazioa), baizik eta mentala ere bai. Horrela, XVII. eta XVIII. mendeetan "El complejo de rústico" sortu zen, baserritarren konplexua; hau da, lotsa zeukaten euskaraz hitz egiteagatik eta erdaraz ez jakiteagatik. Eta konplexu hori oso ondo ezagutzen dugu, XIX. mendean, XX. mendean eta XXI. mendean ere bizirik egon baita.

Biztanle gehienek gaztelaniaz mintzatzen ez bazekiten, nola sartzen ziren harremanetan instituzioak herri xehearekin?

Bitartekarien bidez. Bai medikuek, bai eskribauek eta, batez ere, abadeek, eginkizun hori betetzen zuten. Mundu ofizialeko akta guztiak, bando guztiak eta xedapen guztiak gaztelaniatik, frantsesetik eta okzitanieratik euskarara itzultzen zituzten. Eta bazegoen instituzio bat XVII. mendean, itzulpen lan izugarria egiten zuena: "Publicata". Ordenantzak eta premiazko gauzak itzultzen ziren, herriari jakinarazteko; alkateak abadeari mandatuak euskarara itzularazteko bidaltzen zizkion, eta itzulpenak mezetan irakurtzen ziren. Lan hori ezinbestekoa izan zen. Bitartekarien lana oso interesgarria da elebakarren kopurua gutxi gora behera neurtzeko. Adibidez, auzietan jende asko ibiltzen zen tartean nahasita. 50 edo 60 edo 80 pertsona borroka batean nahasita egonez gero, ikerketa judiziala egin behar zen. Eta deklarazioetan ikusten zen nor ziren elebakar eta nor elebidun. Eta deklarazioaren bukaeran hauxe agertzen zen: "yo el escribano infraescrito leí y di a entender el contenimiento de la escritura en lengua vulgar..." eta/edo "para que le conste de tenor de ella y todo lo contenido en ella le di a entender en su lengua bascuense vulgar".

Euskararen erabilera-murrizketaz ari gara, baina antzekorik gertatu al zitzaien beste hizkuntza gutxitu batzuei?

Herri hizkuntzak Europa osoan jaitsi ziren, euskara bezala. Halaxe gertatu zen toki guztietan. Frantsesa, adibidez. Frantziako Iraultza sortu zenean, ikerketa soziolinguistiko eta etnolinguistikoak egin zituzten, eta ondorioa oso harrigarria izan zen haientzat: Frantzian, inork ez zekien frantsesez, oso gutxik. Gehienek zer zekiten? Alemana, italiera, euskara, bretoiera eta, batez ere, okzitaniera. Hori normala zen hainbat herrialdetan: Hungarian, Bohemian, Alemanian edo Suedian. Euskal Herria herri normala izan da zentzu horretan, eta Europan, jaitsiera gure modukoa edo handiagoa izan zen. Bretainian, adibidez, bretoieraren jaitsiera askoz handiagoa izan zen. % 100 bretoiera hiztunak ziren, eta XIX. mendean ia-ia desagertu egin zen.

Inolako ustekaberik topatu al duzu zure ikerketan?

Nik uste dut distortsio bat egon dela airean, baita linguisten eta profesionalen artean ere. Hauxe: "Araban eta Nafarroan oso herri erdaldunak dira, eta oso jende gutxik daki". Arabaren kasua nik uste dut nabariena dela, oso gutxi ikertuta dagoelako, Nafarroa nahiko ondo ikertuta dago (hor ibili dira Jimeno Jurio, Satrustegi, eta hainbeste ikertzaile, eta argitaratuta dago), baina Arabari buruzko kontu gutxi. Aurreiritzi bat zabaldu da Arabari buruz: "hemen inork ez zekien", eta XVII. mendera jo, eta denak euskaldun elebidunak ziren, ez Guardian, Maeztun, kasik Ebro aldea kenduta, gainerako herriak oso euskaldunak ziren. Klase arruntak gipuzkoarrak bezain euskaldunak. Hor dago sorpresa. Ikertzaile batzuk horri buruz aritu dira eta bat datoz: "Araba askoz euskaldunagoa zen, aurrez pentsatzen genuena baino". Ez dakit, Kike Fernández Pinedok eta beste ikertzaile batzuek horrelako gauzak ikertu dituzte, eta datu zehatzik ez zela, irudipena hori zen. Dokumentu asko erabili dituzte ikertzaileek.

UD EGRESADOS

Raquel Urtasun Sotil

DESPUÉS DE 15 AÑOS ESTUDIANDO Y TRABAJANDO EN EL EXTRANJERO, HA CONSEGUIDO UNA PLAZA DE PROFESORA EN EL DEPARTAMENTO DE INFORMÁTICA DE LA UNIVERSIDAD DE TORONTO, DONDE SE DEDICA EN CUERPO Y ALMA A SU GRAN PASIÓN: LA INVESTIGACIÓN

"A QUIENES QUIERAN DEDICARSE A LA INVESTIGACIÓN LES RECOMENDARÍA UNA ESTANCIA EN EEUU O CANADÁ"

Raquel Urtasun Sotil se trasladó al Instituto Eurecom, un centro tecnológico situado cerca de Niza (Francia), para realizar su proyecto fin de carrera, y lo que iba a ser una estancia de seis meses se convirtió en una aventura que dura ya 15 años.

Tras hacer escala en la Escuela Nacional Superior de Telecomunicaciones de París, puso rumbo a Lausana (Suiza), donde realizó un doctorado en la École Polytechnique Federale de Lausanne (EPFL). Seis años después, el destino elegido fue EEUU, en concreto, dos de las tres mejores universidades del mundo: MIT (Massachussets) v UC Berkeley (California). Una vez finalizados sendos postdoctorados, esta ingeniera de Telecomunicaciones por la UPNA decidió optar a una plaza de profesora universitaria, que finalmente consiguió en la Universidad de Chicago. Hace un año le llamaron de la Universidad de Toronto para ofrecerle

un puesto de profesora, cargo que compagina con su verdadera pasión, la investigación. El proyecto en el que trabaja actualmente se centra en la conducción automática de vehículos. principalmente en soluciones de bajo coste. "Estas soluciones utilizan una o dos cámaras en lugar del LIDAR que usa Google. La diferencia es que el LIDAR cuesta 80.000 dólares y las cámaras se pueden conseguir por 50 dólares. Investigamos nuevos algoritmos que permitan reconstruir la escena en 3D, reconocer los objetos (coches, personas, etc.), localizar el vehículo sin hacer uso del GPS...".



TORONTO, UNA CIUDAD MUY INTERNACIONAL

Reconoce que el hecho de haber vivido en muchos sitios le ha permitido adaptarse con facilidad a su nuevo destino, Toronto, una ciudad muy cosmopolita y abierta. "Es más fácil hacer amigos aquí que en EEUU porque hay gente de todas las nacionalidades y siempre están dispuestos a echarte una mano. Lo peor, el frío, pero, iqué le vamos a hacer! En invierno trabajamos más, y en verano aprovechamos para hacer planes al aire libre".

Aunque su trabajo como investigadora no le deja disfrutar de mucho tiempo libre, asegura que sus hobbies son practicar deporte, leer y viajar. "Los fines de semana salimos a cenar, al cine o al teatro. También es muy normal ir a ver partidos de baloncesto, hockey, béisbol o canadian football (parecido al fútbol americano) y cenar en casa con amigos. Salir de bares no es habitual, los jóvenes prefieren las discotecas. Eso sí, en verano, como los bares tienen terrazas, siempre están llenos de gente bebiendo cerveza".

DISTINTAS FORMAS DE VIVIR LA INVESTIGACIÓN

Raquel tiene la suerte de haber desarrollado su carrera en dos continentes con un punto de vista muy diferente de abordar la investigación. "En Europa, investigar es parecido a tener un trabajo normal. Cada uno tiene su proyecto y va desarrollándolo día a día. Es más relajado. En EEUU y Canadá, investigar es intentar aprender cada día más, es una pasión. Además, se organizan muchas charlas y reuniones para discutir ideas. Es más agresivo, también en la manera de hablar y de defender las ideas. En Norteamérica uno vive para investigar, no investiga para vivir".

Anima a otros estudiantes a salir al extranjero porque "es una experiencia muy enriquecedora tanto a nivel personal como a nivel laboral". En cuanto al destino, cree que depende de las preferencias de cada uno, aunque, si el objetivo final es la investigación, recomienda una estancia en EEUU o Cana-

En su caso, asegura que todos los países en los que ha estado le han aportado algo en ámbitos muy diferentes. "Desde el punto de vista laboral, quizás el lugar que más me gustó fue el MIT (Massachusetts Institute of Technology). Fue el centro donde más aprendí. Pero si sumamos calidad de vida y calidad de investigación, me quedo, de momento, con Toronto".

Patricia Ziganda Barberena

ENTRÓ EN 2011 EN EL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS DE LA EMPRESA NAVARRA LACTURALE PARA CUBRIR UNA BAJA DE MATERNIDAD Y UN AÑO DESPUÉS ACCEDÍA A LA GERENCIA

"A LA GENTE LE CHOCA MUCHO QUE SEA TAN JOVEN PERO, AL FINAL, ES CUESTIÓN DE PONERLE GANAS, ESFORZARSE Y APRENDER DÍA A DÍA"

Abandonó la empresa familiar, "Postres tradicionales de Ultzama", para buscar su propio camino profesional y lo encontró antes de lo esperado y en un sector muy vinculado al negocio de sus padres: el lácteo. Patricia Ziganda Barberena es desde hace dos años gerente del grupo empresarial Lacturale.

Con solo 28 años, esta pamplonesa, diplomada en Ciencias Empresariales por la UPNA (2010), ha demostrado que con esfuerzo, trabajo y ganas de aprender se puede llegar muy lejos. "Entré en Lacturale para cubrir una baja de maternidad en Administración y Finanzas. Al principio tuve mis dudas porque en ese momento estaba trabajando en una asesoría de Pamplona con un contrato fijo y lo que me proponían era algo eventual. Al final acepté y aquí sigo". Y no solo sigue, sino que en un año se ha convertido en gerente de la empresa, un cargo que no esperaba pero que le hizo mucha ilusión. "Bueno, no fue de golpe. Fui aclimatándome al puesto poco a poco y gracias a la ayuda de mi jefe, Juanma Garro, que es el presidente de Lacturale y que también desempeña funciones de gerente. Hasta entonces yo no había tenido que negociar con distribuidores y con la industria. Era un

cometido nuevo para mí, así que Juanma me llevaba a las reuniones para enseñarme qué tenía que hacer".

UNA NEGOCIADORA NATA

Su principal tarea como gerente es negociar precios con la distribución y con los ganaderos. "La leche que no vendemos con la marca Lacturale se vende a Pascual y tenemos que negociar el precio con los ganaderos. También me encargo de las cuentas de resultados, de la plantilla, de un montón de cosas...". Reconoce que el trabajo más difícil es negociar con la distribución. Aunque Lacturale solo vende en Navarra y País Vasco, los tratos se cierran con la central. "Cuando tienes un volumen de negocio considerable no puedes ir directamente al supermercado a venderle tu producto. En mi caso, tengo que viajar a Zaragoza (SABECO-Simply), a Madrid (Carrefour, El Corte Inglés), a



Elorrio (Eroski) y a Irún (UVESCO- BM, Super Amara). En cuanto a la negociación de precios con los ganaderos, lo que más me costó fue hablar en pesetas. Date cuenta de que a los ganaderos les pagamos 65 pesetas por litro de leche o que el transporte nos cuesta 3,3 pesetas... Si pasáramos esa cantidad a euros, tendríamos que agregar varios ceros y sería muy fácil poner un cero de más o uno de menos...".

JOVEN PERO SOBRADAMENTE PREPARADA

Su juventud no ha sido un impedimento para ocupar el cargo de gerente, pero

admite que a más de uno le ha sorprendido. "A la gente le choca muchísimo. Cuando preparas una reunión, vienen y te dicen: iqué joven eres! En un primer momento se quedan un poco desconcertados, pero al final valoran tu trabajo y te acogen bien. Es cuestión de ponerle ganas, esfuerzo e ilusión por aprender todos los días. También hay que tener una disponibilidad del 100%. Entras a las ocho de la mañana, pero no sabes a qué hora vas a salir. Y muchos sábados tienes que viajar por motivos laborales". Lo que no faltan en su casa son productos Lacturale. Asegura que ya los consumía antes de empezar a trabajar aquí. "Es una leche muy natural y de calidad. Y lo más importante, sabemos de donde proviene: de las 16 explotaciones que tenemos en Navarra. Los yogures también son muy buenos, no tienen ni colorantes ni añadidos y el año pasado empezamos a vender queso. Todo con la filosofía de Lacturale".

Patricia Signada se muestra optimista con el futuro y asegura por propia experiencia que, si te esfuerzas y pones todo de tu parte, al final tienes tu re-

na CULTURA

EL ARTE SE ABRE PASO

LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA HIZO ENTREGA DE LOS PREMIOS A LA CREATIVIDAD 2014 EN SUS SEIS MODALIDADES

LA SALA JAIME BRUNET ACOGIÓ EN
DICIEMBRE LA ENTREGA DE LOS PREMIOS A
LA CREATIVIDAD 2014, UN CERTAMEN QUE
BUSCA INCENTIVAR Y DIFUNDIR LA
ACTIVIDAD ARTÍSTICA Y CULTURAL DE LA
COMUNIDAD UNIVERSITARIA EN
DIFERENTES ÁMBITOS ARTÍSTICOS. EN
CONCRETO, SE RECONOCEN SEIS
MODALIDADES: POESÍA Y NARRATIVA, EN
CASTELLANO Y EUSKERA, FOTOGRAFÍA Y
MÚSICA. EL ACTO ESTUVO PRESIDIDO POR
EL RECTOR DE LA UPNA, JULIO LAFUENTE, Y
POR LA VICERRECTORA DE PROYECCIÓN
UNIVERSITARIA, ELOÍSA RAMÍREZ.

LA OBRA DE DIANA CALATAYUD RUIZ ZUAZU, "ENTRETELAS", OBTUVO EL PRIMER PREMIO EN LA MODALIDAD DE NARRATIVA EN CASTELLANO, por

delante del trabajo presentado por Ventura Ruiz Gómez, "De vuelta a casa", que quedó en segundo lugar. En el concurso de narrativa en euskera, el jurado otorgó el primer premio a la obra "Zu galdua", de Oihane Ardanaz Garasa.

En la modalidad de poesía en castellano, Daniel Hernández Iraizoz se proclamó vencedor con su obra "Poemas del business", mientras que Mikel Iriarte Sola logró el primer premio en la modalidad de poesía en euskera por "Aulategitik begira".

Por lo que respecta al concurso de fotografía, la imagen ganadora fue "Otoño radiante", de Tatiana Paulina Zúñiga Vivanco, mientras que Xabier Huarte Estanga logró el segundo puesto con su fotografía "IKSV". Cada una de estas mo-

dalidades -narrativa, poesía y fotografía- está dotada con 500 euros en premios: 300 euros para el ganador y 200 para el segundo clasificado.



Por otra parte, el grupo "La Red Bullet" fue el ganador del concurso Campus Music, dotado con 1.000 euros. Este grupo está integrado por Mikel Salinas (voz principal, guitarra eléctrica y bajo), Miguel Tiberio (guitarra, teclados y coros), Borja Muerza (percusión, guitarra acústica y segunda voz), Josu Salinas (guitarra, bajo, teclados y percusión) y Nacho Muerza (guitarra, bajo y teclados).

El segundo puesto, premiado con 500 euros, recayó en el grupo "Kelly Kapowsky", compuesto por Aitor Sarría (batería), Daniel Gutiérrez (bajos y coros), Iñaki Martínez (guitarra), Ramón Ugarte (guitarra) e Íñigo García (voz). Los trabajos premiados y las fotografías presentadas al concurso se pueden consultar en la página web de actividades culturales de la universidad.

2014KO SORMEN SARIAK, BANATURIK

Zehazki, 2014ko Sormen Sariak joan den abenduaren 19an banatu ziren Jaime Brunet aretoan. Sarien xedea da unibertsitate komunitateko arte eta kultur jarduera hainbat arte eremutan sustatzea eta hedatzea. Horrela, sei modalitate dira: poesia eta narratiba, gaztelaniaz eta euskaraz, argazkigintza eta musika.





ARRIBA, LOS PREMIADOS JUNTO AL RECTOR Y LA VICERRECTORA DE PROYECCIÓN UNIVERSITARIA. A LA IZQUIERDA, ACTUACIÓN DEL GRUPO "LA RED BULLET". ABAJO, IMAGEN QUE OBTUVO EL PRIMER PREMIO DEL CONCURSO DE FOTOGRAFÍA, OBRA DE TATIANA PAULINA ZÚÑIGA.

CREATIVIDAD ENTRE LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA

Los Premios a la Creatividad están abiertos a estudiantes de la Universidad, personal docente e investigador, personal de administración y servicios, miembros del Programa Alumni para antiguos alumnos y alumnas (a partir de ahora Programa A3U), así como a estudiantes del Aula de la Experiencia,

del Centro Superior de Idiomas y de la Escuela de Práctica Jurídica. En el caso del concurso Campus Music, las bases exigen como requisito que al menos uno de los integrantes del grupo sea miembro de la comunidad universitaria en el momento en que se realiza la inscripción.





EN ARMONÍA CON NOSOTROS MISMOS

UNA VEINTENA DE PROFESORES, PERSONAL ADMINISTRATIVO Y ANTIGUOS ALUMNOS ASISTEN A LAS CLASES DE YOGA QUE SE IMPARTEN EN EL PABELLÓN DEPORTIVO LOS MARTES Y JUEVES

LA CONSTANCIA ES UNA DE LAS
CLAVES PARA EMPEZAR A SENTIR LOS
BENEFICIOS DEL YOGA. POR ESO, LOS
ALUMNOS Y ALUMNAS QUE ASISTEN A
LAS CLASES QUE OFERTA LA UPNA
PARA PERSONAL PAS, PDI Y ANTIGUOS
ALUMNOS NO FALTAN A SU CITA A
PESAR DE QUE HA EMPEZADO A NEVAR
Y NO PARA DE CAER AGUANIEVE.

EL PRIMERO EN ENTRAR EN LA SALA ES BOSCO IMBERT, PROFESOR DE ECOLOGÍA. "Es mi primer año y estoy encantado. Me paso toda la semana pensando en la clase de yoga y vengo con mucha ilusión.

sando en la clase de yoga y vengo con mucha ilusión. El ambiente es muy bueno y noto que me sienta muy bien".

El responsable de que el grupo esté contento con la actividad es Fermín Costanilla, profesor titulado por el Ramamani lyengar Yoga Institute de Pune (India). "Empecé a dar clases en febrero de 2013 y, desde entonces, las inscripciones han ido en aumento. Cada cuatrimestre registramos nuevas incorporaciones. Ahora mismo están todas las plazas cubiertas".

Para apuntarse a esta actividad no hace falta tener conocimientos previos de yoga, pero hay que estar dispuesto a hacer ejercicio físico y no padecer unas condiciones de salud difíciles. Sofía Peña, ayudante en el Departamento de Gestión de Empresas, confirma que el trabajo físico es intenso. "Yo me apunté el año pasado y me gusta mucho. Además, también practico otro deporte y me viene muy bien para estirar y relajarme. Eso sí, la clase es intensiva, de vez en cuando te caen gotas de sudor por la frente".

UNA FORMA DE VIDA PARA CULTIVAR CUERPO Y MENTE

En un primer acercamiento, el yoga es un ejercicio de atención y concentración a través de la práctica física y de la respiración. Los alumnos aprenden a mejorar sus posturas tomando conciencia de su cuerpo, desde la superficie hasta las capas más profundas. El resultado es una sensación de bienestar tanto física como mental. "A nivel físico el yoga incrementa la fuerza, la elastici-



dad, la coordinación y la movilidad articular, pero su práctica también conlleva muchos beneficios en el plano anímico. Desarrolla la concentración, la paciencia, la determinación, la firmeza y la capacidad de análisis", asegura Costanilla. Precisamente, conseguir esa seguridad es uno de los aspectos que entraña más dificultad. "Hay que tener paciencia y esperar a que lleguen los resultados. Lo más importante es ser constante. La gente que ha venido asiduamente sigue".

Costanilla sostiene que el yoga es una forma de vida que te ayuda a estar mejor contigo mismo. "Aprendes a tomar distancia de lo que pasa a tu alrededor y a aceptar las cosas tal y como vienen, sin dejarte llevar por las turbulencias de la vida. Consigues ser firme pero pacífico".

Por eso, cuando las luces se apagan, la clase no termina. Es la hora de comprobar si podemos aplicar el bienestar adquirido en el día a día.

DE EXCURSIÓN AL MONTE

EL SERVICIO DE DEPORTES DE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA ORGANIZA VARIAS SALIDAS DE MONTAÑA AL AÑO ABIERTAS A LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA.



UNA ALTERNATIVA INMEJORABLE PARA MANTENER-SE EN FORMA SIN TENER QUE PISAR EL GIMNASIO ES IR AL MONTE. Desde hace años, el Servicio de Deportes

de la UPNA organiza salidas a distintos parajes de Navarra dirigidas a todos los públicos. Los encargados de guiar al grupo y elegir los recorridos son David Urquiza y Asier Pérez, dos apasionados de la montaña que aseguran que el ambiente es estupendo. La próxima cita para comprobarlo será el sábado 25 de abril en la Sierra de Sarbil, una travesía que comenzará en Munárriz y concluirá en las paredes de Etxauri. "Animamos a todo el mundo a participar. Es cierto que algunas excursiones requieren un mayor nivel, pero con la práctica se consigue. Un año tuvimos un grupo que no había pisado el monte y, salida tras salida, acabamos subiendo al Petrechema (2.371 m)", asegura Urquiza.

DÓNDE Y CUÁNDO APUNTARSE

Todas aquellas personas interesadas en apuntarse a las salidas de montaña deben hacerlo en el Servicio de Deportes bien sea a través de su página web (dentro del menú "cursillos") o en las propias oficinas, situadas en el edificio de la Secuoya, en horario de lunes a viernes de 8:30 a 14:30 horas. El plazo de inscripción se cierra el jueves anterior a la fecha de salida. "Es imprescindible esta antelación para poder ges-

tionar el seguro personal que cubre a cada asistente".

En cuanto al equipamiento necesario, se recomienda llevar botas de monte, calzado de repuesto para no manchar el autobús, un chubasquero, algo de comida, una botella de agua y una mochila ligera para guardar el material y, sobre todo, la ropa de abrigo que nos sobra cuando hay que subir un repecho.

Las salidas tienen una duración de seis horas, incluido el trayecto en autobús. Todas las excursiones se inician a las ocho de la mañana y concluyen hacia las dos o tres de la tarde. Las travesías o los recorridos circulares suelen completarse en unas cuatro o cinco horas, e incluyen una parada para almorzar, cuando el tiempo lo permite, en algún lugar con buenas vistas. "Variamos bastante los recorridos y las zonas para intentar descubrir los magníficos paisajes que tenemos aquí al lado. El año pasado, por ejemplo, subimos al castillo de Irulegi, recorrimos unos veinte kilómetros alrededor de Balerdi, y realizamos un itinerario que incluyó el ascenso al monte Dulantz y una visita al monasterio de Iran-

Quienes no puedan sumarse a la salida de abril tendrán una nueva oportunidad el 9 de mayo, con un atractivo recorrido por la fábrica de armas de Orbaitzeta y el castillo de Arlekia

na imágenes



UN TOTAL DE 79 ESTUDIANTES EXTRANJEROS CURSAN EN LA UPNA EL SEGUNDO SEMESTRE DEL CURSO 2014-15

Un total de 79 estudiantes extranjeros cursan en la UPNA el segundo semestre del curso 2014-15. Estos estudiantes, 50 de ellos mujeres y 29 hombres, participan en distintos programas de movilidad internacional y proceden de 23 nacionalidades. Varios de estos estudiantes participaron el pasado 23 de enero en una jornada de bienvenida en la que responsables de la sección de Relaciones Exteriores les explicaron el funcionamiento de la Universidad e información útil sobre la ciudad en la que van a vivir en estos próximos meses. En esta reunión también estuvieron presentes los responsables del Programa Alumni, que dieron a conocer a los nuevos estudiantes un programa que tiene como objetivo la integración de estos jóvenes en su nuevo entorno. El objetivo de esta iniciativa es posibilitar una relación personal de confianza de la cual ambas partes puedan obtener algún tipo de beneficio. Por un lado, el asociado Alumni sirve de referencia y apoyo al estudiante extranjero en la mejora del idioma, en su integración en la ciudad y en las gestiones administrativas y académicas de la Universidad. Y, por su parte, el estudiante ofrece al Alumni la posibilidad de practicar su idioma de referencia y compartir información sobre su cultura y país de origen.



PREMIO A INVESTIGADORES POR UNA NOVEDOSA APLICACIÓN PARA LA MEJORA DE RADARES

Los investigadores de la Universidad Pública de Navarra Pablo Rodríguez Ulibarri y Miguel Beruete Díaz, junto con el antiguo profesor y actual gerente de Tafco Metawireless S.L., José Antonio Marcotegui Iturmendi, recibieron recientemente en la Conferencia Internacional Radar celebrada en Lille (Francia) el Premio al Concepto Disruptivo por el trabajo "Blind Spot Mitigation in Phased Array Antenna using Metamaterials". Con él se reconoce a los autores de una investigación que "haya supuesto un excepcional avance respecto al estado del arte, en el campo del procesamiento de señal de radar, sistemas o aplicaciones". El aspecto más innovador de la investigación fue la aplicación de una estructura inteligente basada en metamateriales para mejorar las prestaciones de las anter radar. El trabajo es fruto de un proyecto de dos años de duración y un millón de euros, financiado por la Agencia Europea de Defensa, en el que han participado investigadores de Francia, Alemania, Italia y España. La labor de la UPNA estuvo centrada en la aplicación de metamateriales a antenas inteligentes.

EL EXMINISTRO DE EDUCACIÓN ÁNGEL GABILONDO CIERRA EL CICLO CONVERSACIONES/SOLASALDIAK

El ciclo Conversaciones/Solasaldiak, que organiza la Universidad Pública de Navarra y el Parlamento de Navarra, cerró el pasado mes de diciembre su edición de 2014 reclamando un gran pacto estatal en el ámbito de la educación, una necesidad en la que coincidieron plenamente los dos ponentes que se dieron cita en la Sala Polivalente de la sede

legislativa, el exministro de Educación y catedrático de Filosofía de la Autónoma de Madrid, Ángel Gabilondo, y el director general de la Fundación Botín, Ínigo Sáenz de Miera. El debate estuvo moderado por el vicerrector de Ordenación Académica de la Universidad Pública de Navarra, Jesús María Pintor Borobia, y los dos invitados expusieron su análisis de la situación de la educación desde diferentes puntos de vista, el público y el privado, que fueron confluyendo y divergiendo al calor del debate.

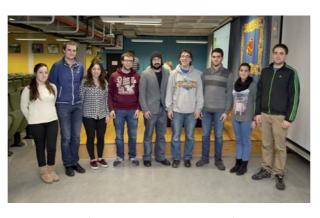
Gabilondo coincidió con Íñigo Sáenz de Miera en señalar la figura del profesor como el elemento más valioso del sistema y también en la necesidad de ubicar al alumno en el centro de la política educativa y de la actividad docente.



JOEL PÉREZ URCELAY, NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ESTUDIANTES

Joel Pérez Urcelay ha sido elegido nuevo presidente del Consejo de Estudiantes de la Universidad Pública de Navarra, un órgano de deliberación, consulta y representación de estudiantes integrado por los miembros claustrales de este colectivo y por los delegados de grupo en las titulaciones de Grado, Primer, Segundo y Tercer Ciclo. La elección del nuevo presidente tuvo lugar el pasado 17 de diciembre, en una reunión del pleno del Consejo en la que también se renovaron los vocales de la junta permanente y se eligieron a los representantes en las juntas de centros y departamentos. Joel Pérez sustituye en el cargo a Raquel Azanza Álvarez, que fue elegida presidenta en febrero de 2014.

Joel Pérez Urcelay, licenciado en Derecho por la UPNA y estudiante de primer curso del Grado de Ingeniería Informática, es independiente y fue el único candidato que se presentó a este proceso de renovación de la presidencia del Consejo de Estudiantes. El presidente ha elegido como secretario a Iñigo Hidalgo Rípodas y como coordinador a Imanol Ustárroz. En el pleno del Consejo de Estudiantes también se eligió a los vocales que integran la junta permanente.



EL CATEDRÁTICO IGNACIO MATÍAS RECIBE EL PREMIO MERITORIOUS SERVICE QUE CONCEDE LA ASOCIACIÓN INTERNACIONAL IEEE SENSORS

El catedrático de Tecnología Electrónica en la Universidad Pública de Navarra, Ignacio R. Matías Maestro, ha recibido el premio Meritorious Service Award (premio al servicio



meritorio) que concede el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) en el ámbito de los sensores. El profesor Matías ha sido premiado por su liderazgo sobresaliente en la materia, su trabajo y su apoyo continuo a la citada organización, la asociación profesional más importante del mundo en su disciplina.

El premio fue entregado en el transcurso de la Conferencia

internacional IEEE Sensors 2014 que, por primera vez, se celebró en España.

El IEEE es un instituto internacional sin ánimo de lucro dedicado a promover la innovación y la excelencia científicotecnológica. La organización está dividida en 38 sociedades, tiene 138 revistas, más de 300 conferencias y ha instaurado más de 900 estándares.

Durante más de quince años Ignacio R. Matías Maestro ha dedicado gran parte de su actividad investigadora a aumentar el prestigio de la comunidad científica de sensores representada por el IEEE Sensors. Entre otros méritos, cabe destacar que fue socio-fundador de la prestigiosa revista IEEE Sensors Journal, de la que actualmente es topical senior editor.

RECEPCIÓN A LOS 272 ESTUDIANTES QUE PARTICIPAN EN PROGRAMAS INTERNACIONALES DE MOVILIDAD EN 31 PAÍSES

El rector de la Universidad Pública de Navarra, Julio Lafuente López, presidió el pasado 29 de diciembre el acto de recepción a los 272 estudiantes que participan durante este curso académico en programas internacionales de movilidad en un total de 31 países. En el acto, los estudiantes recibieron las becas de Caia Rural de intercambio con universidades. El presidente de Caja Rural de Navarra, José Luis Barriendo Antoñanzas, hizo entrega de las cartillas, que difieren en cuantía según sean becas para quienes están todo el curso académico en el extranjero o para quienes han permanecido fuera un semestre. Los estudiantes cursan sus estudios en universidades de un total de 31 países, principalmente europeos. Los que reciben a un mayor número son, por este orden, Italia, Polonia, Portugal, Francia, Bélgica, Alemania, Francia, Austria, Chile, Holanda, Estados Unidos, Eslovenia. El resto de países que acogen a estudiantes de la UPNA son Argentina, Australia, Brasil, Bulgaria, Canadá, China, Corea del Sur, Finlandia, Gran Bretaña, Grecia, Irlanda, Japón, Letonia, Lituania, México, Perú, República Checa, Suecia, Turquía y Uruguay.



GABRIEL INSAUSTI OBTIENE EL PREMIO INTERNACIONAL DE LA CRÍTICA LITERARIA AMADO ALONSO 2014

El jurado del Premio Internacional de la Crítica Literaria Amado Alonso ha concedido por unanimidad el galardón correspondiente a la edición de 2014 al escritor y traductor Gabriel Insausti Herrero-Velarde por su trabajo "Tierra de nadie. El poeta inglés y la Gran Guerra". El galardón, dotado con 5.000 euros y la publicación de su investigación, está convocado por la Fundación Amado Alonso, de la que forman parte el Gobierno de Navarra, la Universidad Pública de Navarra y el Ayuntamiento de Lerín. En total, a esta edición de 2014 se han presentado 29 trabajos procedentes de distintos puntos de España y de países como Panamá, Venezuela, Méjico, Estados Unidos, Bélgica y Perú.

El jurado ha premiado este trabajo por abordar el tratamiento de la Primera Guerra Mundial por parte de un valioso conjunto de poetas ingleses mediante el estudio riguroso, cercano y de dicción pulcra, basado en amplia documentación que sitúa el "corpus" analizado en el contexto biográfico, histórico y estético de la literatura inglesa y europea del siglo XX.



24 Arrosadia

UP TRAMPOLÍN UNIVERSITARIO

■ Adolfo Eraso Romero, Químico, Geólogo y Académico de la New York Academy of Sciences y de la Russian Academy of Natural Sciences

"EL CAMBIO CLIMÁTICO SUPONDRÍA LA DESAPARICIÓN DE ALGUNAS ESPECIES, ENTRE ELLAS, POSIBLEMENTE LA NUESTRA"

SU PRIMER CONTACTO CON LA ESPELEOLOGÍA FUE EN LA SIMA DE ITXAKO, CERCA DE ESTELLA, SU CIUDAD NATAL. TENÍA 15 AÑOS Y LA SENSACIÓN DE SUBIR Y BAJAR POR UNA CUERDA CON CIERTO RIESGO LE GUSTÓ TANTO QUE 65 AÑOS MÁS TARDE LO SIGUE PRACTICANDO, AUNQUE EN UN ENTORNO BIEN DISTINTO, DENTRO DE LOS GLACIARES. SE PASÓ AL HIELO PORQUE DESCUBRIÓ QUE ERA UNA FUENTE DE INFORMACIÓN INAGOTABLE.

DESDE ENTONCES NO HA PARADO DE ADENTRARSE EN LOS GLACIARES DE TODO EL MUNDO PARA CONOCER SU COMPOSICIÓN, SU EVOLUCIÓN Y SU REPERCUSIÓN EN EL CAMBIO CLIMÁTICO. UN TRABAJO DE INVESTIGACIÓN QUE LE HA VALIDO NUMEROSOS RECONOCIMIENTOS, ENTRE ELLOS, EL DOCTOR HONORIS CAUSA QUE ACABA DE CONCEDERLE LA UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA.

¿Se esperaba el nombramiento de doctor honoris causa por la LIPNA?

Fue una sorpresa descomunal, no me lo esperaba para nada. Se ve que en mi caso el refrán "Nadie es profeta en su tierra" no se ha cumplido. He debido de ser la excepción. Además, el hecho de que sea una universidad pública la que me otorga este reconocimiento va más con mi concepción de la vida.

Últimamente todas las tormentas son ciclogénesis explosivas. ¿No será que solo hemos cambiado de nombre a las borrascas de toda la vida?

Por ejemplo, galernas en el Cantábrico siempre ha habido, pero no con esta frecuencia. Se repiten con menos intervalo de tiempo. Si vas por la costa de Gipuzkoa, Cantabria y Asturias, verás que nuestro sirimiri ha sido reemplazado, no totalmente pero sí paulatinamente, por las famosas gotas frías que arrasan las carreteras de las costas. Estos fenómenos son nuevos y se deben a que hay más energía en la atmósfera por dos motivos: el incremento de la temperatura como consecuencia del calentamiento global y la subida del nivel del mar, que aumenta la superficie evaporante para la misma radiación solar. En consecuencia, el motor atmosférico es cada vez más potente.

Entonces, ¿hay que dar credibilidad a los científicos que dicen que dentro de 50 años las ciudades de la costa desaparecerán?

Yo no suelo opinar, registro datos de procesos naturales que están ocurriendo. Utilizamos los glaciares como sensores naturales de esa evolución del calentamiento global y hemos constatado que cada vez se funden a mayor velocidad y, por tanto, el caudal drenado procedente de los glaciares es cada vez mayor. Los datos de la última glaciación revelan que el mar estaba 130 metros más abajo que ahora.

¿De cuántos centímetros al año de subida del nivel del mar estamos hablando?

Recibo los datos de la boya oficial española, que está en Alicante. En la década de 1980 a 1990 subió 1,34 cm; en la década de 1990 a 2000, 3,84 cm (tres veces más); y de la de 2000 a 2010 no tengo todavía los datos, pero las estimaciones son del orden de 10-11 cm. La siguiente década estaremos hablando de más de 30 centímetros y en la siguiente nos pondremos en un metro.

Los que no creen en el calentamiento global alegan que siempre ha habido ciclos de calor y de frío...

Sí, es un comentario muy habitual, pero hay que decir cuándo y cuánto. Los datos del clima de hace un millón de años están escritos en el hielo de la Antártida. En periodos fríos, la concentración de CO2 en la atmósfera nunca bajó de 180 partes por millón y en periodos cálidos apenas superó las 280 partes por millón. Esos valores han sido así hasta hace dos siglos más o menos. En 1910, se alcanzaron las 300 partes por millón y ahora pasamos de 400. Esta subida no es natural, es efecto de "nuestra sociedad industrial triunfadora", y la tierra ya no es capaz de absorber más gases de efecto invernadero.

Ahora estamos inmersos en un calentamiento global, pero ¿qué diferencias habría si se tratara un cambio climático?

Cuando hablamos de cambio climático, hablamos de un cambio cualitativo. Hoy en día, nuestros meteorólogos son capaces de acertar casi al 100% el tiempo que va a hacer en las primeras 48 horas. Si las predicciones son para dentro de dos o tres días, el margen de error aumenta y, si son para más días, la probabilidad de acierto de predicción disminuye considerablemente. Si se produjera un cambio cualitativo, las pautas que las rigen serían otras completamente diferentes.



¿Y qué pasaría si llegáramos al cambio climático?

Somos tan soberbios que pensamos que acabaríamos con la tierra, pero no es así. Desaparecerían algunas especies, entre ellas la nuestra, posiblemente. La tierra ha pasado por fases más complicadas y difíciles que las que estamos viviendo. Geológicamente, a intervalos muy largos de tiempo, ha habido periodos muy cálidos, muy gélidos, muy húmedos... y la tierra sigue existiendo

Después de 30 años participando en las expediciones, ¿no se le hace cada vez más duro sumergirse en los glaciares?

No, en absoluto. Cada vez que penetro en las entrañas de un glaciar, aprendo algo nuevo. No dejo de observar y constatar nuevas investigaciones. Me siguen atrayendo estos descubrimientos in situ, es la ciencia que me gusta. Poniendo en una balanza todo esto frente a los riesgos, dificultades e incomodidades que estas exploraciones conllevan, me inclino, sin dudarlo, por continuar realizando expediciones polares.

¿Ya tiene fecha la próxima expedición?

Todavía no sabemos cuándo podremos hacerla porque nos han

ADOLFO ERASO, NUPEKO HONORIS CAUSA DOKTORE BERRIA

Nafarroako Unibertsitate Publikoak berrikitan egin du Adolfo Eraso Romero kimikari, geologo eta akademiko lizartarra honoris causa doktore inbestitzeko ekitaldia. Erasok mende erditik gora darama munduko glaziarrak ikertzen, klimaren bilakaera eta berotze globalaren ondorioak ezagutzeko. Haren esanetan, balizko klimaaldaketak "espezie batzuen galera eraginen luke; gizakiaren galera, besteak beste".

quitado todo el presupuesto. Desde que nos embarcamos, Mª del Carmen Domínguez "Karmenka" (profesora de Matemática Aplicada de la Universidad de Salamanca) y yo, en el proyecto GLACKMA (www.glackma.es), en 2001, he ido todos los años al Ártico y a la Antártida. Tenemos instaladas ocho estaciones de medición y por "suerte" acabamos de sustituir las sondas de las estaciones por unas de mayor duración, por lo que el almacenamiento de datos está garantizado por el momento.

¿Hay alguna expedición que recuerde con especial cariño? El recuerdo más curioso que tengo, por singular e irrepetible, es Vladivostok. En aquella época era una ciudad cerrada a extranjeros y tenías que pasar por la garita de la KGB que había en el aeropuerto. Cuando cogieron mi pasaporte, empezaron a sonreír y a pasárselo entre ellos... durante tres horas. Le pregunté al señor que había venido a recogerme qué pasaba y él me respondió: "Tranquilo, están comprobando si eres el primer español que ha entrado en Vladivostok". Y sí, efectivamente, me convertí en el primer español que pisó la ciudad.

Está muy ocupado, también da clases en la Escuela de Ingenieros de Minas en la Politécnica de Madrid.

Sí, me jubilé a los 70 años, pero sigo dando clases, soy profesor ad honorem. Se ve que los alumnos hacían una valoración secreta de los profesores y obtuve la nota más alta, así que el director me propuso seguir y acepté. Siempre me he llevado muy bien con los estudiantes. Ahora hago lo que más me gusta al 100%, iqué más puedo pedir!

Cuando visita Estella, ¿practica espeleología o va a descansar?Si voy a Estella trato de que mis amigos me inviten a comer en alguna sociedad gastronómica, que se come muy bien... y así repongo fuerzas para la próxima expedición.